Európsky parlament
2024-2029

Osobitný výbor pre krízu bývania v Európskej únii

2025/2070(INI)

22.10.2025

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 901 - 1200

Návrh správy
Borja Giménez Larraz
(PE772.037v01-00)

Kríza bývania v Európskej únii s cieľom navrhnúť riešenia pre dôstojné, udržateľné a cenovo dostupné bývanie
(2025/2070(INI))

AM_Com_NonLegReport

Pozmeňujúci návrh 901
Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na ***predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania*** bytov ***a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať*** právo na majetok a ***bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;***	12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na ***riešenie a boj proti obsadzovaniu*** bytov***, ktoré zaručia*** právo na majetok a ***právnu istotu vlastníka***;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 902
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a ***dediť*** legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na ***koordinované politiky*** na úrovni EÚ ***na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na***	12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a ***odkázať*** legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; ***pripomína, že tí, ktorí nemajú dostatok prostriedkov, majú právo na pomoc pri bývaní, a*** vyzýva***, aby sa tieto práva zakotvili v koordinovaných politikách*** na

zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; ***vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;***

úrovni EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 903
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám ***nelegálneho obsadzovania bytov*** a na ich riešenie ***ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti***; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho ***obsadzovania*** s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi ***a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou***; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na ***majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie***	12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; ***a vždy ho podriadiť spoločnému záujmu a základným právam; zdôrazňuje, že právo vlastniť majetok musí byť v súlade s právom na bývanie, ako je zakotvené v článku 34 Charty základných práv; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zabezpečili, že súkromné vlastníctvo sa nestane prostriedkom špekulácie alebo vylúčenia, a aby uprednostnili sociálnu funkciu bývania pred jeho čisto finančnou hodnotou; pripomína, že bývanie je základným právom, na ktoré má nárok každý človek;*** vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám ***priameho alebo nepriameho vysťahovania zo strany prenajímateľov voči ich nájomcom*** a na

majetku;

ich riešenie; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho ***vysťahovania vlastníkov alebo prenajímateľov*** s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na ***bývanie pre všetkých a právo na majetok***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 904
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; ***vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho*** obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;	12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; ***navrhuje dobrovoľný rámec spolupráce, prostredníctvom ktorého si členské štáty môžu vymieňať informácie a osvedčené postupy v boji proti nezákonnému*** obsadzovaniu ***bývania*** s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku; ***zdôrazňuje, že ochrana majetku v súkromnom vlastníctve musí zostať politickou prioritou; zdôrazňuje, že squatting a nezákonné obsadzovanie si***

nemožno zamieňať s politikou sociálneho bývania alebo ich považovať za legitímnu možnosť bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 905
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;	12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; ***vyzýva Komisiu, aby na úrovni Únie navrhla usmernenia na posilnenie vlastníckych práv, urýchlenie procesov vysťahovania nelegálnych nájomníkov a navrhla minimálne sankcie, čím by sa zabezpečila súdržná a účinná reakcia vo všetkých členských štátoch a zlepšila prevencia organizovanej trestnej činnosti;*** považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 906
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. pripomína, že ***občania EÚ majú*** právo vlastniť, užívať, a ***dediť*** legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; ***vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu***, ***zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie*** majetku;	12. ***vyjadruje hlboké poľutovanie nad ponižovaním a znevažovaním zraniteľných domácností, ktoré sú buď vysťahované, alebo prežívajú vysťahovanie vďaka „sociálnemu štítu“ a sú neustále napádané ako „squatteri“; zdôrazňuje, že veľmi vážna situácia núdze, ktorou trpia tieto zraniteľné domácnosti, je dôsledkom mestského extraktivistického a antisociálneho modelu, ktorý je potrebné urýchlene zvrátiť prostredníctvom súboru cielených štrukturálnych opatrení;*** pripomína, že ***podľa článku 17 Charty základných práv Európskej únie má každý*** právo vlastniť, užívať, a ***odkázať svoj*** legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním***, že nikto nesmie byť zbavený svojho majetku inak ako vo verejnom záujme a v prípadoch a za podmienok ustanovených zákonom, pričom za stratu majetku musí byť včas vyplatená primeraná náhrada, a že užívanie*** majetku ***môže byť upravené zákonom, pokiaľ je to nevyhnutné vo všeobecnom záujme***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 907
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť***, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií*** medzi ***členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za*** nevyhnutné ***presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku***;	12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť ***majetok a právo na primerané bývanie; zdôrazňuje, že politika bývania musí nájsť spravodlivú rovnováhu*** medzi ***ochranou práv vlastníkov a ochranou nájomcov a zraniteľných domácností pred vysťahovaním a bezdomovectvom; zdôrazňuje, že riešenie problému neobsadenosti, špekulácií a opustenia je*** nevyhnutné ***na obnovenie sociálnej funkcie bývania***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 908
Rachel Blom, Julie Rechagneux, Klara Dostalova, Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na ***koordinované*** politiky ***na úrovni EÚ*** na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti***; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely***	12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na politiky na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;

obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 909
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;	12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku; ***vyzýva členské štáty, aby prijali účinné opatrenia proti nezákonnému obsadzovaniu nehnuteľností s cieľom zabezpečiť včasný výkon súdnych príkazov na vysťahovanie, aby sa zachoval právny štát a vlastnícke práva jednotlivcov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 910
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;	12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku; ***vyzýva členské štáty, aby prijali prísnejšie opatrenia na ochranu vlastníkov vrátane rýchlejších postupov vysťahovania nelegálnych nájomcov a primeranej kompenzácie pre prenajímateľov postihnutých nelegálnym obsadením;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 911
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;	12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku; ***domnieva sa, že možnosť vlastníkov získať zákonným spôsobom späť kontrolu nad svojim bývaním je nielen otázkou spravodlivosti a čestnosti, ale je tiež nevyhnutná pre zachovanie dôvery investorov a ponuky nájomných bytov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 912
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním;	12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním;

vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;	vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti***; dôrazne zdôrazňuje potrebu právnej istoty na trhu s bývaním a varuje pred praktikami, ktoré oslabujú vlastnícke práva a narúšajú dôveru v dlhodobé súkromné investície***; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 913
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a	12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a

identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;	identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; ***vyzýva na koordinované reakcie sociálnych služieb s cieľom vyriešiť konflikty medzi nájomcami a vlastníkmi a zabrániť ďalšej zraniteľnosti zúčastnených strán;*** považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 914
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;	12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; ***domnieva sa, že zodpovednosť za ochranu zraniteľných rodín, najmä rodín s deťmi, spočíva na verejných orgánoch;*** považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 915
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti*;* vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;	12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti***, najmä na ochranu zraniteľných malých vlastníkov, ktorých živobytie závisí od príjmu z prenájmu, ako sú napríklad dôchodcovia,*** vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 916
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Inese Vaidere, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia

Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;	12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku; ***zdôrazňuje, že zdravý nájomný trh si vyžaduje právnu istotu pre nájomcov aj prenajímateľov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 917
Borja Giménez Larraz, Maravillas Abadía Jover

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho	12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho

obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;	obsadzovania***, ako je napríklad Európsky informačný systém registrov trestov (ECRIS)*** s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 918
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;	12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; ***zdôrazňuje zraniteľnosť malých vlastníkov za týchto okolností;*** považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 919
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;	12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním ***na základe Charty základných práv EÚ***; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 920
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu ***a zabezpečiť účinné a rýchle právne mechanizmy na vrátenie majetku***;	12. pripomína, že občania EÚ majú právo vlastniť, užívať, a dediť legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním; vyzýva na koordinované politiky na úrovni EÚ na predchádzanie všetkým formám nelegálneho obsadzovania bytov a na ich riešenie ako kľúčového prvku na zabezpečenie právnej istoty, hospodárskej stability a bezpečnosti; vyzýva na vytvorenie európskeho registra nelegálneho obsadzovania s cieľom podporiť spoluprácu, zber údajov a výmenu informácií medzi členskými štátmi a identifikovať modely obsadzovania súvisiace s trestnou činnosťou; považuje za nevyhnutné presadzovať právo na majetok a bojovať proti nelegálnemu obsadzovaniu***, a to v dôsledku squattingu, ako aj v dôsledku toho, že nájomcovia systematicky prestávajú platiť nájomné***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 921
Marco Falcone, Flavio Tosi, Caterina Chinnici, Letizia Moratti, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo, Giusi Princi, Fulvio Martusciello

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. opätovne potvrdzuje, že ochrana súkromného vlastníctva a bezpečnosti občanov je základom právneho štátu a predpokladom sociálnej súdržnosti; zdôrazňuje, že nezákonné obsadzovanie bytových jednotiek okrem porušovania práva na vlastníctvo vyvoláva neistotu, úpadok miest a sociálne napätie; vyzýva členské štáty, aby zabezpečili rýchle a účinné postupy na vrátenie nezákonne obsadeného majetku a posilnili ochranu obetí takýchto činov; ďalej zdôrazňuje, že rešpektovanie súkromného vlastníctva je

nezlučiteľné s akýmkoľvek pokusom o politickú legitimizáciu alebo ospravedlnenie nezákonného obsadzovania bytov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 922
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. pripomína, že právo na primerané bývanie je zakotvené v medzinárodnom práve v článku 25 Všeobecnej deklarácie ľudských práv z roku 1948 a v článku 11 ods. 1 Medzinárodného paktu o hospodárskych, sociálnych a kultúrnych právach z roku 1966; ďalej poznamenáva, že podľa článku 34 ods. 3 Charty základných práv Európskej únie majú občania EÚ právo na sociálnu pomoc a pomoc pri bývaní; potvrdzuje, že právo na súkromné vlastníctvo by nemalo mať prednosť pred právom na bezpečné a dôstojné bývanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 923
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

12a. naliehavo vyzýva členské štáty, aby zaviedli nájomné zmluvy na dobu neurčitú alebo nájomné zmluvy s neobmedzeným trvaním ako štandardnú formu nájomnej zmluvy s cieľom zaručiť istotu nájomného práva pre každého nájomcu; vyzýva členské štáty, aby dodržiavali práva nájomcov a zaručili transparentnosť nájomných zmlúv tým, že online platformy na prenájom budú uvádzať priemerné náklady na nájomné v danej oblasti a budú povinné zverejňovať nájomné, ktoré platili predchádzajúci nájomcovia, aby bolo možné spochybniť nespravodlivé podmienky a bojovať proti premrštenému nájomnému;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 924
Maria Zacharia

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. vyzýva Komisiu, aby vypracovala európsku stratégiu pre právo na bývanie vrátane záväzných cieľov na zníženie neistoty bývania, zvýšenie sociálneho bytového fondu a vytvorenie osobitného európskeho fondu pre sociálne a cenovo dostupné bývanie; zdôrazňuje, že bývanie musí byť ústredným pilierom Európskeho piliera sociálnych práv;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 925
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. domnieva sa, že „aporofóbia“ a diskusie, ktoré kriminalizujú ľudí bez domova a sú namierené proti nim, by sa mali chápať ako trestné činy z nenávisti; vyzýva Komisiu, aby v pripravovanej stratégii EÚ v oblasti boja proti chudobe uznala „aporofóbiu“ ako formu kriminalizácie bezdomovcov a chudobných ľudí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 926
Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. vyzýva členské štáty, aby monitorovali a verejne oznamovali rozsiahle nákupy nehnuteľností na bývanie nerezidentmi a investičnými fondmi s cieľom obmedziť špekulácie a chrániť cenovú dostupnosť na miestnej úrovni;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 927
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 12 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12b. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zvýšili svoje úsilie pri presadzovaní rovnosti a nediskriminácie v sektore bývania, zlepšili svoje opatrenia na správne presadzovanie existujúcich

právnych predpisov EÚ proti akejkoľvek forme diskriminácie, ako aj prostredníctvom výmeny najlepších postupov; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby pokračovali v práci na prijatí horizontálnej antidiskriminačnej smernice navrhovanej v roku 2008 vzhľadom na to, že obsahuje kľúčové ustanovenia zamerané na zabezpečenie ochrany jednotlivcov pred diskrimináciou v oblasti bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 928
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 12 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12b. vyzýva členské štáty, aby v prípade potreby prijali opatrenia obmedzujúce nákup obytných nehnuteľností nerezidentmi, zahraničnými investormi alebo špekulatívnymi subjektmi s cieľom chrániť cenovú dostupnosť bývania a zabezpečiť prístup k nemu pre miestne obyvateľstvo; žiada Komisiu, aby podporovala členské štáty pri vykonávaní takýchto opatrení, a to aj prostredníctvom usmernení, výmeny najlepších postupov a odstraňovania právnych alebo administratívnych prekážok na úrovni EÚ, ktoré by mohli brániť týmto politikám;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 929

Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 12 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12b. naliehavo vyzýva členské štáty, aby ponúkali nízkoprahové formy riešenia právnych sporov a mechanizmy na predchádzanie vysťahovaniu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 930
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 12 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12c. podporuje inštitucionálne uznanie odborov nájomcov a iných organizovaných subjektov občianskej spoločnosti v oblasti bývania ako kľúčových aktérov bytovej politiky vrátane rokovaní o stanovení nájomného, procesov územného plánovania a reformy bytového práva; poukazuje na existujúce najlepšie postupy v EÚ, z ktorých možno čerpať, kde odbory nájomcov zohrávajú ústrednú úlohu pri rokovaniach o nájomnom na úrovni obcí a pri konzultáciách o vnútroštátnej politike, aby sa posilnilo zastúpenie nájomcov, demokracia v oblasti bývania, ako aj sociálny dialóg; zdôrazňuje, že je potrebné zabezpečiť priamu účasť nájomcov na vypracúvaní a vykonávaní politík v oblasti bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 931
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 12 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12c. vyzýva členské štáty, aby zriadili registre prenajímateľov s cieľom kontrolovať a regulovať súkromný nájomný sektor a zabezpečiť, aby v ňom mohli pôsobiť len „vhodní a riadni“ prenajímatelia a aby sa zlepšili normy bývania pre nájomcov; zdôrazňuje, že vďaka takejto registrácii môžu miestne orgány identifikovať a zamerať sa na prenajímateľov, ktorí nespĺňajú zákonné požiadavky na podmienky, správu a bezpečnosť nehnuteľností, čím sa zlepší celková kvalita súkromného nájomného bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 932
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 12 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12c. vyzýva Komisiu, aby zvýšila ochranu nájomcov zavedením dlhodobých nájomných zmlúv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 933

Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 12 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12d. dôrazne odsudzuje pretrvávajúce praktiky prenajímateľov slumov v celej Európe, kde sú nájomcovia, ktorí sa často nachádzajú v zraniteľnej situácii, nútení žiť v nevyhovujúcich, nebezpečných alebo nehygienických príbytkoch, pričom sú vystavení vykorisťovateľskému nájomnému a neistým právnym úpravám; vyzýva členské štáty, aby prijali prístup nulovej tolerancie voči prenajímateľom slumov vrátane využívania mimoprávnych sankcií, ako sú správne sankcie, pokuty alebo zákazy prenájmu, a aby v prípade, že sa tieto sankcie ukážu ako neúčinné, uplatnili mechanizmy občianskoprávnej zodpovednosti; domnieva sa, že v prípade opakovaného alebo závažného porušenia by sa malo začať aj trestné stíhanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 934
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 12 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12d. vyzýva Komisiu, aby zakázala nútené vysťahovanie v celej EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 935

Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Podnadpis 8 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Krátkodobé prenájmy ubytovania (STAR)

Or. en

Pozmeňujúci návrh 936
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 12 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12e. naliehavo vyzýva Komisiu, aby vypracovala spoločné usmernenia pre spravodlivé a transparentné nájomné zmluvy, ktoré zabezpečia plné dodržiavanie práv nájomcov, noriem obývateľnosti, transparentnosti nájomného a právnej istoty, pričom sa prednostne zameria na nájomcov s nízkymi príjmami, bez dokladov alebo marginalizovaných nájomcov; vyzýva na zavedenie ustanovení na úrovni EÚ, ktoré by členským štátom, najmä miestnym orgánom, umožňujú rýchlo zasiahnuť v prípadoch nevyhovujúceho bývania, a to aj prostredníctvom mimosúdnych postupov, sprostredkovateľských služieb v oblasti bývania, nápravných správnych sankcií alebo – vo vhodných prípadoch – mechanizmov, ktoré by nájomcom umožnili, aby si sami vykonali nevyhnutné opravy s podporou alebo úhradou zo strany verejných orgánov alebo prenajímateľov; zdôrazňuje, že je dôležité zabezpečiť zmysluplnú účasť nájomcov a odborov nájomníkov na vypracovaní týchto usmernení a

ustanovení;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 937
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 12 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12d. pripomína, že Súdny dvor vo svojom rozsudku vo veci Cali Apartments (spojené veci C-724/18 a C-727/18)[1a] objasnil, že členské štáty môžu uložiť obmedzenia prístupu na trh so službami krátkodobého prenájmu na ochranu cieľov verejného záujmu vrátane dostupnosti bývania, a to uložením odôvodnených, primeraných a nediskriminačných obmedzení;
	[1a] Ú. v. EÚ C 35, 28.1.2019.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 938
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Hanna Gedin, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 12 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12e. pripomína, že hlavným cieľom nájomného bývania je poskytnúť domov; zdôrazňuje, že EÚ musí povzbudiť členské štáty, aby prijali zákony, ktoré odrádzajú

od vlastníctva nájomných domov z čisto špekulatívnych dôvodov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 939
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 12 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12e. naliehavo vyzýva Európsku komisiu, aby splnila svoj záväzok a bezodkladne navrhla legislatívnu iniciatívu upravujúcu sektor krátkodobých prenájmov ubytovania; žiada, aby sa v tejto novej legislatíve stanovilo jasné a jednotné vymedzenie rôznych kategórií hostiteľov, primerané opatrenia, ktoré môžu členské štáty zaviesť na národnej, regionálnej alebo miestnej úrovni podľa toho, čo je najvhodnejšie v oblastiach s výrazným tlakom na bývanie, ako sú nočné limity, systémy povoľovania, kompenzácie a územné obmedzenia, ako aj prísne normy bezpečnosti, kvality a ochrany spotrebiteľa vrátane nediskriminačných ustanovení; ďalej vyzýva na posilnenie postavenia vnútroštátnych, regionálnych a miestnych orgánov s prispôsobenými, účinnými a flexibilnými nástrojmi presadzovania práva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 940
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Podnadpis 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Riešenie špecifických potrieb pracovnej sily***: prilákanie*** talentov a inovácií	***Zaručenie kvalitných pracovných miest, riešenie*** špecifických potrieb pracovnej sily***, podpora*** talentov a ***podpora udržateľných*** inovácií

Or. en

Pozmeňujúci návrh 941
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh uznesenia
Podnadpis 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Riešenie špecifických potrieb pracovnej sily: prilákanie talentov ***a inovácií***	***Zvýšenie ponuky kvalifikovaných pracovníkov***: prilákanie talentov***, investovanie do zručností a zlepšenie pracovných podmienok***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 942
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Podnadpis 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Riešenie špecifických potrieb pracovnej sily***: prilákanie talentov a inovácií***	***Zlepšenie ochrany pracovných práv, ako aj riešenie*** špecifických potrieb pracovnej sily ***v sektore stavebníctva***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 943
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 12 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12f. zdôrazňuje, že v rámci pripravovanej európskej stratégie pre bytovú výstavbu je mimoriadne dôležité lepšie riešiť nedostatok kvalifikovaných pracovníkov, aby sa zabezpečila dostupnosť potrebných kvalifikovaných pracovníkov s cieľom zlepšiť efektívnosť a environmentálne vlastnosti sektora stavebníctva; trvá na tom, že je dôležité posilniť právne predpisy EÚ, ako aj zabezpečiť účinné vykonávanie existujúcich právnych predpisov s cieľom zlepšiť ochranu pracovných práv, okrem iného pokiaľ ide o lepšie odmeňovanie v sektore stavebníctva, bezpečné pracovné podmienky, a to aj prostredníctvom zavedenia záväzných pravidiel EÚ o maximálnych pracovných teplotách na ochranu pracovníkov pred tepelným stresom a zabezpečenie primeraného času na odpočinok, prístupu do tieňa a k vode, ako aj práva na prerušenie práce vonku, keď teplota prekročí bezpečné limity, keďže v tomto odvetví dochádza k veľkému vykorisťovaniu, najmä mobilných a cezhraničných pracovníkov a pracovníkov z tretích krajín; vyzýva na účinnú reguláciu subdodávok a na zavedenie sociálnych kritérií do pravidiel verejného obstarávania, pretože verejné zdroje by mali dostať len podniky, ktoré ponúkajú kvalitné pracovné podmienky, dodržiavajú platné právne predpisy a rešpektujú planetárne medze, a nie najlacnejšie ponuky, ak zníženie nákladov vyplýva zo zhoršených podmienok pracovníkov a nízkych environmentálnych noriem; okrem toho sa domnieva, že v európskej stratégii pre bytovú výstavbu by sa malo výslovne zdôrazniť, že pravidlá verejného obstarávania musia prísne zakazovať zadávanie zákaziek stavebným spoločnostiam, ktoré boli odsúdené za

korupciu alebo porušovanie ľudských práv, a to v rámci EÚ alebo mimo nej;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 944
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj, Johan Danielsson

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. je znepokojený nedostatkom pracovných síl ***a nedostatočnou konkurencieschopnosťou*** v sektore výstavby a obnovy, ako aj nedostatkom kvalifikovaných pracovníkov; nabáda stavebné spoločnosti, aby viac investovali do odborného vzdelávania a prípravy ***mladých ľudí***, ako aj do celoživotného vzdelávania s cieľom zlepšovať zručnosti a rekvalifikovať ***svojich*** pracovníkov;	13. je znepokojený nedostatkom pracovných síl v sektore výstavby a obnovy, ako aj nedostatkom kvalifikovaných pracovníkov; ***žiada, aby bol plán EÚ pre cenovo dostupné bývanie prepojený s plánom EÚ pre kvalitné pracovné miesta; zdôrazňuje, že riešenie nedostatku pracovných síl by malo byť sprevádzané zvyšovaním kvality pracovných miest; preto zdôrazňuje, že je potrebné zaručiť spravodlivé mzdy, stabilné zamestnanie a bezpečné pracovné podmienky, a to aj prostredníctvom prísnejšej regulácie a obmedzenia subdodávateľských postupov; zdôrazňuje, že je dôležité zaručiť právo na platenú odbornú prípravu počas pracovného času s osobitným dôrazom na digitálne, zelené a nové zručnosti relevantné pre sektor stavebníctva a obnovy, aby sa podporil odborný rozvoj pracovníkov a konkurencieschopnosť odvetvia;*** nabáda ***verejné orgány a*** stavebné spoločnosti, aby viac investovali do odborného vzdelávania a prípravy ***a učňovskej prípravy***, ako aj do celoživotného vzdelávania s cieľom zlepšovať zručnosti a rekvalifikovať pracovníkov ***v týchto odvetviach v úzkej spolupráci so sociálnymi partnermi***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 945
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. je znepokojený nedostatkom pracovných síl a nedostatočnou konkurencieschopnosťou v sektore výstavby a obnovy, ako aj nedostatkom kvalifikovaných pracovníkov; nabáda stavebné spoločnosti, aby viac investovali do odborného vzdelávania a prípravy mladých ľudí, ako aj do celoživotného vzdelávania s cieľom zlepšovať zručnosti a rekvalifikovať svojich pracovníkov;	13. je znepokojený nedostatkom pracovných síl a nedostatočnou konkurencieschopnosťou v sektore výstavby a obnovy, ako aj nedostatkom kvalifikovaných pracovníkov; nabáda stavebné spoločnosti, aby viac investovali do odborného vzdelávania a prípravy mladých ľudí, ako aj do celoživotného vzdelávania s cieľom zlepšovať zručnosti a rekvalifikovať svojich pracovníkov; ***zdôrazňuje, že prioritou musí byť odborná príprava a zamestnávanie domácich pracovníkov a občanov členských štátov s osobitným dôrazom na učňovskú a odbornú prípravu mladých ľudí; uznáva však, že legálne zamestnaní pracovníci z partnerských krajín, najmä z Ukrajiny, významne prispievajú k sektoru stavebníctva vo viacerých členských štátoch; zdôrazňuje, že riešenie nedostatku pracovných síl sa nemôže spoliehať na nelegálnu migráciu z tretích krajín, ale malo by sa zamerať na mobilizáciu miestnych talentov, rekvalifikáciu nezamestnaných, podporu tradičných remesiel a zabezpečenie spravodlivých podmienok pre legálne migrujúcich pracovníkov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 946
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. je znepokojený nedostatkom pracovných síl a nedostatočnou konkurencieschopnosťou v sektore výstavby a obnovy, ako aj nedostatkom kvalifikovaných pracovníkov; nabáda stavebné spoločnosti, aby viac investovali do odborného vzdelávania a prípravy mladých ľudí, ako aj do celoživotného vzdelávania s cieľom zlepšovať zručnosti a rekvalifikovať svojich pracovníkov;	13. je znepokojený nedostatkom pracovných síl a nedostatočnou konkurencieschopnosťou v sektore výstavby a obnovy, ako aj nedostatkom kvalifikovaných pracovníkov; nabáda stavebné spoločnosti, aby viac investovali do odborného vzdelávania a prípravy mladých ľudí, ako aj do celoživotného vzdelávania s cieľom zlepšovať zručnosti a rekvalifikovať svojich pracovníkov; ***vyzýva členské štáty, aby tento proces podporovali prostredníctvom stimulov pre systémy učňovskej prípravy a pre programy na podporu zlepšovania zručností a rekvalifikácie; vyzýva Komisiu, aby uľahčila mobilitu v rámci EÚ prostredníctvom iniciatív na posilnenie vzájomného uznávania odborných kvalifikácií a otvorila trh práce EÚ pre kvalifikovaných pracovníkov z tretích krajín, konkrétne prostredníctvom okruhu talentov EÚ;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 947
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. je znepokojený nedostatkom pracovných síl a nedostatočnou konkurencieschopnosťou v sektore výstavby a obnovy, ako aj nedostatkom kvalifikovaných pracovníkov; nabáda stavebné spoločnosti, aby viac investovali do odborného vzdelávania a prípravy mladých ľudí, ako aj do celoživotného	13. je znepokojený nedostatkom pracovných síl a nedostatočnou konkurencieschopnosťou v sektore výstavby a obnovy, ako aj nedostatkom kvalifikovaných pracovníkov; nabáda stavebné spoločnosti, aby viac investovali do odborného vzdelávania a prípravy mladých ľudí, ako aj do celoživotného

vzdelávania s cieľom zlepšovať zručnosti a rekvalifikovať svojich pracovníkov;	vzdelávania s cieľom zlepšovať zručnosti a rekvalifikovať svojich pracovníkov; ***vyzýva členské štáty, aby využili programy Únie, a to aj prostredníctvom Európskeho sociálneho fondu plus (ESF+), zamerané na zlepšovanie zručností a rekvalifikáciu s cieľom riešiť nedostatok kvalifikovaných pracovníkov v sektore stavebníctva a obnovy, najmä v kľúčových oblastiach súvisiacich s udržateľnou výstavbou a energeticky účinnou obnovou;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 948
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. je znepokojený nedostatkom pracovných síl a nedostatočnou konkurencieschopnosťou v sektore výstavby a obnovy, ako aj nedostatkom kvalifikovaných pracovníkov; nabáda stavebné spoločnosti, aby viac investovali do odborného vzdelávania a prípravy mladých ľudí, ako aj do celoživotného vzdelávania s cieľom zlepšovať zručnosti a rekvalifikovať svojich pracovníkov;	13. je znepokojený nedostatkom pracovných síl a nedostatočnou konkurencieschopnosťou v sektore výstavby a obnovy, ako aj nedostatkom kvalifikovaných pracovníkov; nabáda stavebné spoločnosti, aby viac investovali do odborného vzdelávania a prípravy mladých ľudí, ako aj do celoživotného vzdelávania s cieľom zlepšovať zručnosti a rekvalifikovať svojich pracovníkov; ***zdôrazňuje význam špecifických programov zvyšovania kvalifikácie a rekvalifikácie, ktoré by pracovníkom poskytli potrebné znalosti v oblasti energeticky účinnej výstavby, udržateľnej obnovy bývania a nových stavebných technológií;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 949
Julie Rechagneux, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Rachel Blom

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. je znepokojený nedostatkom pracovných síl a nedostatočnou konkurencieschopnosťou v sektore výstavby a obnovy, ako aj nedostatkom kvalifikovaných pracovníkov; nabáda stavebné spoločnosti, aby viac investovali do odborného vzdelávania a prípravy mladých ***ľudí***, ako aj do celoživotného vzdelávania s cieľom zlepšovať zručnosti a rekvalifikovať svojich pracovníkov;	13. je znepokojený nedostatkom pracovných síl a nedostatočnou konkurencieschopnosťou v sektore výstavby a obnovy, ako aj nedostatkom kvalifikovaných pracovníkov; nabáda stavebné spoločnosti, aby viac investovali do odborného vzdelávania a prípravy mladých ***Európanov namiesto systematického prijímania zahraničných alebo vyslaných pracovníkov, ktorí znižujú úroveň miezd***, ako aj do celoživotného vzdelávania s cieľom zlepšovať zručnosti a rekvalifikovať svojich pracovníkov;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 950
Julie Rechagneux, Marie Dauchy, Anne-Sophie Frigout, France Jamet, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Klara Dostalova, Rachel Blom

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. je znepokojený nedostatkom pracovných síl a nedostatočnou konkurencieschopnosťou v sektore výstavby a obnovy, ako aj nedostatkom kvalifikovaných pracovníkov; nabáda stavebné spoločnosti, aby viac investovali do odborného vzdelávania a prípravy mladých ľudí, ako aj do celoživotného vzdelávania s cieľom zlepšovať zručnosti a rekvalifikovať svojich pracovníkov;	13. je znepokojený nedostatkom pracovných síl a nedostatočnou konkurencieschopnosťou v sektore výstavby a obnovy, ako aj nedostatkom kvalifikovaných pracovníkov; nabáda stavebné spoločnosti, aby viac investovali do odborného vzdelávania a prípravy mladých ľudí ***v Európe***, ako aj do celoživotného vzdelávania s cieľom zlepšovať zručnosti a rekvalifikovať svojich pracovníkov***, a nespoliehať sa na systematický nábor zahraničných alebo***

vyslaných pracovníkov, čo vytvára tlak na znižovanie úrovne miezd;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 951
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. je znepokojený nedostatkom pracovných síl a nedostatočnou konkurencieschopnosťou v sektore výstavby a obnovy, ako aj nedostatkom kvalifikovaných pracovníkov; nabáda stavebné spoločnosti, aby viac investovali do odborného vzdelávania a prípravy mladých ľudí, ako aj do celoživotného vzdelávania s cieľom zlepšovať zručnosti a rekvalifikovať ***svojich*** pracovníkov;	13. je znepokojený nedostatkom pracovných síl a nedostatočnou konkurencieschopnosťou v sektore výstavby a obnovy, ako aj nedostatkom kvalifikovaných pracovníkov; nabáda ***členské štáty a*** stavebné spoločnosti, aby viac investovali do odborného vzdelávania a prípravy mladých ľudí, ako aj do celoživotného vzdelávania s cieľom zlepšovať zručnosti a rekvalifikovať pracovníkov ***so zameraním na energeticky účinnú výstavbu a obnovu, nové udržateľné stavebné materiály a digitálne riešenia***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 952
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. je znepokojený nedostatkom pracovných síl a nedostatočnou konkurencieschopnosťou v sektore výstavby a obnovy, ako aj nedostatkom	13. je znepokojený nedostatkom pracovných síl a nedostatočnou konkurencieschopnosťou v sektore výstavby a obnovy, ako aj nedostatkom

kvalifikovaných pracovníkov; nabáda stavebné spoločnosti, aby viac investovali do odborného vzdelávania a prípravy mladých ľudí, ako aj do celoživotného vzdelávania s cieľom zlepšovať zručnosti a rekvalifikovať svojich pracovníkov;	kvalifikovaných pracovníkov; nabáda stavebné spoločnosti, aby viac investovali do odborného vzdelávania a prípravy mladých ľudí, ako aj do celoživotného vzdelávania s cieľom zlepšovať zručnosti a rekvalifikovať svojich pracovníkov; ***vyzýva na programy odbornej a učňovskej prípravy v oblasti moderných metód výstavby;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 953
Georgiana Teodorescu, Antonella Sberna, Lara Magoni, Alessandro Ciriani, Nora Junco García

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. je znepokojený nedostatkom pracovných síl a nedostatočnou konkurencieschopnosťou v sektore výstavby a obnovy, ako aj nedostatkom kvalifikovaných pracovníkov; nabáda stavebné spoločnosti, aby viac investovali do odborného vzdelávania a prípravy mladých ľudí, ako aj do celoživotného vzdelávania s cieľom zlepšovať zručnosti a rekvalifikovať ***svojich*** pracovníkov;	13. je znepokojený nedostatkom pracovných síl a nedostatočnou konkurencieschopnosťou v sektore výstavby a obnovy, ako aj nedostatkom kvalifikovaných pracovníkov; nabáda ***členské štáty a*** stavebné spoločnosti, aby viac investovali do odborného vzdelávania a prípravy mladých ľudí ***v technických povolaniach a profiloch súvisiacich so sektorom stavebníctva***, ako aj do celoživotného vzdelávania s cieľom zlepšovať zručnosti a rekvalifikovať pracovníkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 954
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. je znepokojený nedostatkom pracovných síl a nedostatočnou konkurencieschopnosťou v sektore výstavby a obnovy, ako aj nedostatkom kvalifikovaných pracovníkov; nabáda stavebné spoločnosti, aby viac investovali do odborného vzdelávania a prípravy mladých ľudí, ako aj do celoživotného vzdelávania s cieľom zlepšovať zručnosti a rekvalifikovať svojich pracovníkov;	13. je znepokojený nedostatkom pracovných síl a nedostatočnou konkurencieschopnosťou v sektore výstavby a obnovy, ako aj nedostatkom kvalifikovaných pracovníkov ***a povinných znalostí noriem prístupnosti***; nabáda stavebné spoločnosti, aby viac investovali do odborného vzdelávania a prípravy mladých ľudí, ako aj do celoživotného vzdelávania s cieľom zlepšovať zručnosti a rekvalifikovať svojich pracovníkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 955
Martin Hojsík, Brigitte van den Berg

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. je znepokojený nedostatkom pracovných síl a nedostatočnou konkurencieschopnosťou v sektore výstavby a obnovy, ako aj nedostatkom kvalifikovaných pracovníkov; nabáda stavebné spoločnosti, aby viac investovali do odborného vzdelávania a prípravy mladých ľudí, ako aj do celoživotného vzdelávania s cieľom zlepšovať zručnosti a rekvalifikovať svojich pracovníkov;	13. je znepokojený nedostatkom pracovných síl a nedostatočnou konkurencieschopnosťou v sektore výstavby a obnovy, ako aj nedostatkom kvalifikovaných pracovníkov; nabáda ***členské štáty a*** stavebné spoločnosti, aby viac investovali do odborného vzdelávania a prípravy mladých ľudí, ako aj do celoživotného vzdelávania s cieľom zlepšovať zručnosti a rekvalifikovať svojich pracovníkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 956
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj, Johan Danielsson

Návrh uznesenia

Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. vyzýva na mobilizáciu fondov EÚ, ako je ESF+, na podporu rozvoja zručností v sektore stavebníctva a obnovy; zdôrazňuje, že na zatraktívnenie týchto odvetví je potrebné zlepšiť mzdy, zmluvy, zdravotné a bezpečnostné normy a stabilné pracovné miesta; vyzýva EÚ a členské štáty, aby prijali opatrenia na zlepšenie práv kolektívneho vyjednávania pre pracovníkov v sektore stavebníctva a obnovy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 957
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. zdôrazňuje, že krízu bývania nemožno vyriešiť bez plne vyškolených a mobilných pracovníkov v stavebníctve; vyzýva preto Komisiu, aby vytvorila rámec vzájomného uznávania stavebných zručností a osvedčení v celej EÚ, ktorý by umožnil pracovníkom vykonávať svoje povolanie v zahraničí a zaručil spravodlivú cezhraničnú mobilitu pracovnej sily s minimálnou administratívnou záťažou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 958
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. zdôrazňuje, že subdodávateľské reťazce sú rozšírené najmä v sektore stavebníctva, čo oslabuje ochranu životného prostredia a pracovníkov; upozorňuje, že zníženie byrokracie môže situáciu ešte zhoršiť; vyzýva na pevné odhodlanie zabezpečiť silnú ochranu životného prostredia a pracovníkov v sektore stavebníctva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 959
Ciaran Mullooly, Brigitte van den Berg

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. zdôrazňuje potrebu rozšíriť odborné vzdelávanie a prípravu v sektore stavebníctva vrátane zručností na výstavbu modulárnych domov s cieľom riešiť nedostatok pracovnej sily; rozšíriť prístup k odbornej príprave v regiónoch s nízkou stavebnou produkciou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 960
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj, Johan Danielsson

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. naliehavo vyzýva členské štáty a Komisiu, aby účinne využívali existujúce nástroje na zosúlaďovanie ponúkaných a požadovaných zručností v stavebníctve v súlade s kartou zručností v stavebníctve v rámci Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) s cieľom pomôcť regiónom s vážnym nedostatkom pracovnej sily; víta návrh Komisie na vytvorenie jednotného portálu digitálnych vyhlásení s cieľom znížiť administratívnu záťaž pri vysielaní pracovníkov***[28]*** a vyzýva na jeho urýchlené prerokovanie a realizáciu; ***vyzýva členské štáty, aby využívali dobrovoľný spoločný elektronický formulár na vyhlásenia o vysielaní*** pracovníkov;	14. ***pripomína, že sektor stavebníctva zamestnáva približne 13 miliónov pracovníkov v 3 miliónoch spoločností v EÚ a je obzvlášť ovplyvnený mobilitou pracovnej sily s vysokým počtom vyslaných pracovníkov, ako zdôraznil Európsky orgán práce (ELA)[1a];*** naliehavo vyzýva členské štáty a Komisiu, aby účinne využívali existujúce nástroje na zosúlaďovanie ponúkaných a požadovaných zručností v stavebníctve v súlade s kartou zručností v stavebníctve v rámci Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) s cieľom pomôcť regiónom s vážnym nedostatkom pracovnej sily; ***zdôrazňuje potrebu zabezpečiť spravodlivú mobilitu, rovnaké práva, dôstojné pracovné podmienky a prístup k odbornej príprave pre všetkých mobilných pracovníkov; pripomína kľúčovú úlohu verejného obstarávania v sektore stavebníctva, ktoré predstavuje podstatnú časť činnosti tohto sektora, a vyzýva Komisiu, aby do pripravovanej revízie smernice o verejnom obstarávaní začlenila opatrenia sociálnej kondicionality vrátane obmedzenia úrovní subdodávok, stanovenia jasného režimu spoločnej a nerozdielnej zodpovednosti a zabezpečenia transparentnosti, pokiaľ ide o subdodávateľov a rozsah subdodávok;*** víta návrh Komisie na vytvorenie jednotného portálu digitálnych vyhlásení s cieľom znížiť administratívnu záťaž pri vysielaní pracovníkov a vyzýva na jeho urýchlené prerokovanie a realizáciu; ***zdôrazňuje, že mobilitu pracovnej sily musí sprevádzať silná ochrana mobilných pracovníkov, ktorá zahŕňa spravodlivé mzdy, rovnaké zaobchádzanie, dôstojné ubytovanie pre mobilných*** pracovníkov ***a silné inšpektoráty práce, ktoré zabezpečia dodržiavanie práv pracovníkov***; ***zdôrazňuje, že je potrebné posilniť orgán ELA o primerané zdroje a skutočné právomoci na presadzovanie práva, aby sa zaručili práva mobilných pracovníkov***

vrátane štátnych príslušníkov tretích krajín v celej EÚ;

[1a] Európsky orgán práce, „EU for Fair Construction“ (Za spravodlivé podmienky v stavebníctve), webové sídlo Európskeho orgánu práce, október 2023.

28 Európska komisia, „Nová digitálna platforma pre vyhlásenia o vyslaných pracovníkoch“, webové sídlo Európskej komisie, november 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 961
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. naliehavo vyzýva členské štáty a Komisiu, aby účinne využívali existujúce nástroje na zosúlaďovanie ponúkaných a požadovaných zručností v stavebníctve v súlade s kartou zručností v stavebníctve v rámci Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) s cieľom pomôcť regiónom s vážnym nedostatkom pracovnej sily; víta návrh Komisie na vytvorenie jednotného portálu digitálnych vyhlásení s cieľom znížiť administratívnu záťaž pri vysielaní pracovníkov[28] a vyzýva na jeho urýchlené prerokovanie a realizáciu; vyzýva členské štáty, aby využívali dobrovoľný spoločný elektronický formulár na vyhlásenia o vysielaní pracovníkov;	14. naliehavo vyzýva členské štáty a Komisiu, aby účinne využívali existujúce nástroje na zosúlaďovanie ponúkaných a požadovaných zručností v stavebníctve v súlade s kartou zručností v stavebníctve v rámci Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) s cieľom pomôcť regiónom s vážnym nedostatkom pracovnej sily; víta návrh Komisie na vytvorenie jednotného portálu digitálnych vyhlásení s cieľom znížiť administratívnu záťaž pri vysielaní pracovníkov[28] a vyzýva na jeho urýchlené prerokovanie a realizáciu; vyzýva členské štáty, aby využívali dobrovoľný spoločný elektronický formulár na vyhlásenia o vysielaní pracovníkov; ***zdôrazňuje, že ochrana domácich pracovníkov a spravodlivé podmienky pre občanov EÚ musia mať prednosť pred neobmedzeným prílevom lacnejšej pracovnej sily zo zahraničia; zdôrazňuje, že je potrebné zaručiť rovnaké podmienky na trhu práce***

	a zabrániť nekalej konkurencii a sociálnemu dampingu;
[28] Európska komisia, „Nová digitálna platforma pre vyhlásenia o vyslaných pracovníkoch“, webové sídlo Európskej komisie, november 2024.	[28] Európska komisia, „Nová digitálna platforma pre vyhlásenia o vyslaných pracovníkoch“, webové sídlo Európskej komisie, november 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 962
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. naliehavo vyzýva členské štáty a Komisiu, aby účinne využívali existujúce nástroje na zosúlaďovanie ponúkaných a požadovaných zručností v stavebníctve v súlade s kartou zručností v stavebníctve v rámci Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) s cieľom ***pomôcť regiónom s vážnym nedostatkom pracovnej sily***; víta návrh Komisie na vytvorenie jednotného portálu digitálnych vyhlásení s cieľom znížiť administratívnu záťaž pri vysielaní pracovníkov[28] a vyzýva na jeho urýchlené prerokovanie a realizáciu; vyzýva členské štáty, aby využívali dobrovoľný spoločný elektronický formulár na vyhlásenia o vysielaní pracovníkov;	14. naliehavo vyzýva členské štáty a Komisiu, aby účinne využívali existujúce nástroje na zosúlaďovanie ponúkaných a požadovaných zručností v stavebníctve v súlade s kartou zručností v stavebníctve v rámci Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) s cieľom ***podporovať cezhraničné príležitosti pre kvalifikovaných pracovníkov***; víta návrh Komisie na vytvorenie jednotného portálu digitálnych vyhlásení s cieľom znížiť administratívnu záťaž pri vysielaní pracovníkov[28] a vyzýva na jeho urýchlené prerokovanie a realizáciu; vyzýva členské štáty, aby využívali dobrovoľný spoločný elektronický formulár na vyhlásenia o vysielaní pracovníkov; ***víta návrh Komisie na iniciatívu na zaistenie prenosnosti zručností s cieľom zlepšiť prenosnosť zručností a kvalifikácií v celej EÚ nezávisle od toho, kde boli získané v rámci Únie zručností;***
[28] Európska komisia, „Nová digitálna platforma pre vyhlásenia o vyslaných pracovníkoch“, webové sídlo Európskej komisie, november 2024.	[28] Európska komisia, „Nová digitálna platforma pre vyhlásenia o vyslaných pracovníkoch“, webové sídlo Európskej komisie, november 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 963
Rachel Blom, Julie Rechagneux, Klara Dostalova, Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. naliehavo vyzýva členské štáty a Komisiu, aby účinne využívali existujúce nástroje na zosúlaďovanie ponúkaných a požadovaných zručností v stavebníctve v súlade s kartou zručností v stavebníctve v rámci Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) s cieľom pomôcť regiónom s vážnym nedostatkom pracovnej sily; ***víta návrh Komisie na vytvorenie jednotného portálu digitálnych vyhlásení s cieľom znížiť administratívnu záťaž pri vysielaní*** pracovníkov***[28]*** ***a*** vyzýva ***na jeho urýchlené prerokovanie a realizáciu; vyzýva*** členské štáty***, aby využívali dobrovoľný spoločný elektronický formulár na vyhlásenia o vysielaní*** pracovníkov;	14. naliehavo vyzýva členské štáty a Komisiu, aby účinne využívali existujúce nástroje na zosúlaďovanie ponúkaných a požadovaných zručností v stavebníctve v súlade s kartou zručností v stavebníctve v rámci Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) s cieľom pomôcť regiónom s vážnym nedostatkom pracovnej sily; ***zdôrazňuje, že nedostatok pracovných síl na trhu práce v sektore stavebníctva by sa mal riešiť predovšetkým odbornou prípravou mladých ľudí a nezamestnaných, a nie získavaním ďalších*** pracovníkov ***z radov migrantov;*** vyzýva ***Komisiu, aby podporila*** členské štáty ***v národných programoch odbornej prípravy; zdôrazňuje, že nedostatok pracovných síl na trhu práce v sektore stavebníctva a obnovy by sa mal riešiť predovšetkým odbornou prípravou mladých ľudí a nezamestnaných, a nie získavaním ďalších*** pracovníkov ***z radov migrantov***; ***vyzýva Komisiu, aby vypracovala politiky, ktoré podporia členské štáty pri posilňovaní národných programov odbornej prípravy, a nie pri podpore migrácie pracovných síl;***

[28] Európska komisia, „Nová digitálna platforma pre vyhlásenia o vyslaných pracovníkoch“, webové sídlo Európskej komisie, november 2024.

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 964
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. naliehavo vyzýva členské štáty a Komisiu, aby účinne využívali existujúce nástroje na zosúlaďovanie ponúkaných a požadovaných zručností v stavebníctve v súlade s kartou zručností v stavebníctve v rámci Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) s cieľom pomôcť regiónom s vážnym nedostatkom pracovnej sily; víta návrh Komisie na vytvorenie jednotného portálu digitálnych vyhlásení s cieľom znížiť administratívnu záťaž pri vysielaní pracovníkov[28] a vyzýva na jeho urýchlené prerokovanie a realizáciu; vyzýva členské štáty, aby využívali dobrovoľný spoločný elektronický formulár na vyhlásenia o vysielaní pracovníkov;	14. naliehavo vyzýva členské štáty a Komisiu, aby účinne využívali existujúce nástroje na zosúlaďovanie ponúkaných a požadovaných zručností v stavebníctve v súlade s kartou zručností v stavebníctve v rámci Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) s cieľom pomôcť regiónom s vážnym nedostatkom pracovnej sily***; vyzýva Komisiu, aby preskúmala potrebu revízie smernice o uznávaní odborných kvalifikácií (2005/36/ES) s cieľom zlepšiť vzájomné uznávanie kvalifikácií v tomto odvetví***; víta návrh Komisie na vytvorenie jednotného portálu digitálnych vyhlásení s cieľom znížiť administratívnu záťaž pri vysielaní pracovníkov[28] a vyzýva na jeho urýchlené prerokovanie a realizáciu; vyzýva členské štáty, aby využívali dobrovoľný spoločný elektronický formulár na vyhlásenia o vysielaní pracovníkov;
[28] Európska komisia, „Nová digitálna platforma pre vyhlásenia o vyslaných pracovníkoch“, webové sídlo Európskej komisie, november 2024.	[28] Európska komisia, „Nová digitálna platforma pre vyhlásenia o vyslaných pracovníkoch“, webové sídlo Európskej komisie, november 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 965
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas

Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. naliehavo vyzýva členské štáty a Komisiu, aby účinne využívali existujúce nástroje na zosúlaďovanie ponúkaných a požadovaných zručností v stavebníctve v súlade s kartou zručností v stavebníctve v rámci Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) s cieľom pomôcť regiónom s vážnym nedostatkom pracovnej sily; víta návrh Komisie na vytvorenie jednotného portálu digitálnych vyhlásení s cieľom znížiť administratívnu záťaž pri vysielaní pracovníkov[28] a vyzýva na jeho urýchlené prerokovanie a realizáciu; vyzýva členské štáty, aby využívali dobrovoľný spoločný elektronický formulár na vyhlásenia o vysielaní pracovníkov;	14. naliehavo vyzýva členské štáty a Komisiu, aby účinne využívali existujúce nástroje na zosúlaďovanie ponúkaných a požadovaných zručností v stavebníctve v súlade s kartou zručností v stavebníctve v rámci Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) s cieľom pomôcť regiónom s vážnym nedostatkom pracovnej sily; víta návrh Komisie na vytvorenie jednotného portálu digitálnych vyhlásení s cieľom znížiť administratívnu záťaž pri vysielaní pracovníkov[28] a vyzýva na jeho urýchlené prerokovanie a realizáciu; vyzýva členské štáty, aby využívali dobrovoľný spoločný elektronický formulár na vyhlásenia o vysielaní pracovníkov; ***považuje za kľúčové, aby kvalifikácie a vnútroštátne právne predpisy v oblasti práce v sektore stavebníctva nebránili úsiliu riešiť dlhodobý nedostatok pracovných síl v členských štátoch;***
[28] Európska komisia, „Nová digitálna platforma pre vyhlásenia o vyslaných pracovníkoch“, webové sídlo Európskej komisie, november 2024.	[28] Európska komisia, „Nová digitálna platforma pre vyhlásenia o vyslaných pracovníkoch“, webové sídlo Európskej komisie, november 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 966
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. naliehavo vyzýva členské štáty a Komisiu, aby účinne využívali existujúce nástroje na zosúlaďovanie ponúkaných a požadovaných zručností v stavebníctve v súlade s kartou zručností v stavebníctve v rámci Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) s cieľom pomôcť regiónom s vážnym nedostatkom pracovnej sily; víta návrh Komisie na vytvorenie jednotného portálu digitálnych vyhlásení s cieľom znížiť administratívnu záťaž pri vysielaní pracovníkov[28] a vyzýva na jeho urýchlené prerokovanie a realizáciu; vyzýva členské štáty, aby využívali dobrovoľný spoločný elektronický formulár na vyhlásenia o vysielaní pracovníkov;	14. naliehavo vyzýva členské štáty a Komisiu, aby účinne využívali existujúce nástroje na zosúlaďovanie ponúkaných a požadovaných zručností v stavebníctve v súlade s kartou zručností v stavebníctve v rámci Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) s cieľom pomôcť regiónom s vážnym nedostatkom pracovnej sily; víta návrh Komisie na vytvorenie jednotného portálu digitálnych vyhlásení s cieľom znížiť administratívnu záťaž pri vysielaní pracovníkov[28] a vyzýva na jeho urýchlené prerokovanie a realizáciu; vyzýva členské štáty, aby využívali dobrovoľný spoločný elektronický formulár na vyhlásenia o vysielaní pracovníkov; ***zdôrazňuje potrebu uznávania a validácie odborných kvalifikácií v celej Únii ako súčasť európskej stratégie pre bytovú výstavbu;***
[28] Európska komisia, „Nová digitálna platforma pre vyhlásenia o vyslaných pracovníkoch“, webové sídlo Európskej komisie, november 2024.	[28] Európska komisia, „Nová digitálna platforma pre vyhlásenia o vyslaných pracovníkoch“, webové sídlo Európskej komisie, november 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 967
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. naliehavo vyzýva členské štáty a Komisiu, aby účinne využívali existujúce nástroje na zosúlaďovanie ponúkaných a požadovaných zručností v stavebníctve v	14. ***vyzýva Komisiu a členské štáty, aby podporili mobilitu pracovnej sily v sektore stavebníctva ako spôsob zmiernenia nedostatku kvalifikovaných***

súlade s kartou zručností v stavebníctve v rámci Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) s cieľom pomôcť regiónom s vážnym nedostatkom pracovnej sily; víta návrh Komisie na vytvorenie jednotného portálu digitálnych vyhlásení s cieľom znížiť administratívnu záťaž pri vysielaní pracovníkov[28] a vyzýva na jeho urýchlené prerokovanie a realizáciu; vyzýva členské štáty, aby využívali dobrovoľný spoločný elektronický formulár na vyhlásenia o vysielaní pracovníkov;

[28] Európska komisia, „Nová digitálna platforma pre vyhlásenia o vyslaných pracovníkoch“, webové sídlo Európskej komisie, november 2024.

pracovníkov; naliehavo vyzýva členské štáty a Komisiu, aby účinne využívali existujúce nástroje na zosúlaďovanie ponúkaných a požadovaných zručností v stavebníctve v súlade s kartou zručností v stavebníctve v rámci Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) s cieľom pomôcť regiónom s vážnym nedostatkom pracovnej sily; víta návrh Komisie na vytvorenie jednotného portálu digitálnych vyhlásení s cieľom znížiť administratívnu záťaž pri vysielaní pracovníkov[28] a vyzýva na jeho urýchlené prerokovanie a realizáciu; vyzýva členské štáty, aby využívali dobrovoľný spoločný elektronický formulár na vyhlásenia o vysielaní pracovníkov;

[28] Európska komisia, „Nová digitálna platforma pre vyhlásenia o vyslaných pracovníkoch“, webové sídlo Európskej komisie, november 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 968
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. naliehavo vyzýva členské štáty a Komisiu, aby účinne využívali existujúce nástroje na zosúlaďovanie ponúkaných a požadovaných zručností v stavebníctve v súlade s kartou zručností v stavebníctve v rámci Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) s cieľom pomôcť regiónom s vážnym nedostatkom pracovnej sily; víta návrh Komisie na vytvorenie jednotného portálu digitálnych	14. naliehavo vyzýva členské štáty a Komisiu, aby účinne využívali existujúce nástroje na zosúlaďovanie ponúkaných a požadovaných zručností v stavebníctve v súlade s kartou zručností v stavebníctve v rámci Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) s cieľom pomôcť regiónom s vážnym nedostatkom pracovnej sily; víta návrh Komisie na vytvorenie jednotného portálu digitálnych

vyhlásení s cieľom znížiť administratívnu záťaž pri vysielaní pracovníkov[28] a vyzýva na jeho urýchlené prerokovanie a realizáciu; vyzýva členské štáty, aby využívali dobrovoľný spoločný elektronický formulár na vyhlásenia o vysielaní pracovníkov;

vyhlásení s cieľom znížiť administratívnu záťaž pri vysielaní pracovníkov[28] a vyzýva na jeho urýchlené prerokovanie a realizáciu; vyzýva členské štáty, aby využívali dobrovoľný spoločný elektronický formulár na vyhlásenia o vysielaní pracovníkov; ***zasadzuje sa za začlenenie odborníkov zo sektora stavebníctva do okruhu talentov Únie, ktorý sa osobitne zameriava na potreby pracovnej sily;***

[28] Európska komisia, „Nová digitálna platforma pre vyhlásenia o vyslaných pracovníkoch“, webové sídlo Európskej komisie, november 2024.

[28] Európska komisia, „Nová digitálna platforma pre vyhlásenia o vyslaných pracovníkoch“, webové sídlo Európskej komisie, november 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 969
Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. naliehavo vyzýva členské štáty a Komisiu, aby účinne využívali existujúce nástroje na zosúlaďovanie ponúkaných a požadovaných zručností v stavebníctve v súlade s kartou zručností v stavebníctve v rámci Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) s cieľom pomôcť regiónom s vážnym nedostatkom pracovnej sily; víta návrh Komisie na vytvorenie jednotného portálu digitálnych vyhlásení s cieľom znížiť administratívnu záťaž pri vysielaní pracovníkov[28] a vyzýva na jeho urýchlené prerokovanie a realizáciu; vyzýva členské štáty, aby využívali dobrovoľný spoločný elektronický formulár na vyhlásenia o vysielaní pracovníkov;	14. naliehavo vyzýva členské štáty a Komisiu, aby účinne využívali existujúce nástroje na zosúlaďovanie ponúkaných a požadovaných zručností v stavebníctve v súlade s kartou zručností v stavebníctve v rámci Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) s cieľom pomôcť regiónom s vážnym nedostatkom pracovnej sily; víta návrh Komisie na vytvorenie jednotného portálu digitálnych vyhlásení s cieľom znížiť administratívnu záťaž pri vysielaní pracovníkov[28] a vyzýva na jeho urýchlené prerokovanie a realizáciu; vyzýva členské štáty, aby využívali dobrovoľný spoločný elektronický formulár na vyhlásenia o vysielaní pracovníkov; ***zdôrazňuje, že je potrebné urýchliť učňovskú prípravu v stavebníctve prostredníctvom modulárnej***

a duálnej odbornej prípravy;

[28] Európska komisia, „Nová digitálna platforma pre vyhlásenia o vyslaných pracovníkoch“, webové sídlo Európskej komisie, november 2024.

[28] Európska komisia, „Nová digitálna platforma pre vyhlásenia o vyslaných pracovníkoch“, webové sídlo Európskej komisie, november 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 970
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. naliehavo vyzýva členské štáty a Komisiu, aby účinne využívali existujúce nástroje na zosúlaďovanie ponúkaných a požadovaných zručností v stavebníctve v súlade s kartou zručností v stavebníctve v rámci Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) s cieľom pomôcť regiónom s vážnym nedostatkom pracovnej sily; ***víta*** návrh ***Komisie*** na vytvorenie jednotného portálu digitálnych vyhlásení s cieľom znížiť administratívnu záťaž pri vysielaní pracovníkov[28] a vyzýva na jeho urýchlené ***prerokovanie a realizáciu***; ***vyzýva členské štáty, aby využívali dobrovoľný spoločný elektronický formulár na vyhlásenia o vysielaní pracovníkov;***	14. naliehavo vyzýva členské štáty a Komisiu, aby účinne využívali existujúce nástroje na zosúlaďovanie ponúkaných a požadovaných zručností v stavebníctve v súlade s kartou zručností v stavebníctve v rámci Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) s cieľom pomôcť regiónom s vážnym nedostatkom pracovnej sily; ***vyzýva Komisiu, aby zrevidovala svoj*** návrh na vytvorenie jednotného portálu digitálnych vyhlásení s cieľom znížiť administratívnu záťaž pri vysielaní pracovníkov[28] a vyzýva na jeho urýchlené ***preskúmanie***;

[28] Európska komisia, „Nová digitálna platforma pre vyhlásenia o vyslaných pracovníkoch“, webové sídlo Európskej komisie, november 2024.

[28] Európska komisia, „Nová digitálna platforma pre vyhlásenia o vyslaných pracovníkoch“, webové sídlo Európskej komisie, november 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 971
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. zdôrazňuje naliehavú potrebu vyškoliť pracovníkov v stavebníctve v oblasti emisne neutrálnych technológií a zaviesť súvisiace zručnosti v celom výrobnom reťazci a na všetkých úrovniach kvalifikácie s cieľom zabezpečiť, aby aj pracovníci s nízkou kvalifikáciou mohli využívať odbornú prípravu v oblasti nových technológií; vyzýva Komisiu, aby ďalej zintenzívnila svoje úsilie o rozvoj akadémií emisne neutrálnych zručností, najmä tých, ktoré sú relevantné pre sektor stavebníctva, a členské štáty a vnútroštátnych poskytovateľov vzdelávania a odbornej prípravy, aby aktívne propagovali a zavádzali obsah vytvorený akadémiami emisne neutrálnych zručností; zdôrazňuje potrebu poskytnúť dostatočné finančné prostriedky z rozpočtu EÚ na rozvoj zručností;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 972
György Hölvényi, Pál Szekeres, Julie Rechagneux

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. v súvislosti s krízou bývania a nedostatkom kapacít v stavebníctve je jednou z najväčších výziev nezamestnanosť, ktorá v EÚ dosahuje v priemere 5,9 %. V prípade štátnych

príslušníkov tretích krajín s legálnym pobytom v EÚ je to v skutočnosti viac ako dvojnásobok (12,3 %), pričom – ako priznala Európska komisia – v súčasnosti je v EÚ 7,4 milióna migrantov bez práce, čo zodpovedá počtu obyvateľov Chorvátska, Slovinska a Lotyšska[1a];

[1a] Zamestnanosť a sociálny vývoj v Európe 2025 https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/f159d66d-91da-11f0-97c8-01aa75ed71a1 s. 53

Or. en

Pozmeňujúci návrh 973
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. podporuje rozvoj zručností nielen v sektore stavebníctva, ale aj medzi poskytovateľmi sociálnych služieb a miestnymi orgánmi, aby sa posilnila kapacita na poskytovanie inkluzívnych riešení v oblasti bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 974
Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. vyzýva členské štáty, aby prijali ustanovenia o dobrovoľnej, primeranej a

priemyselne regulovanej odbornej príprave na stavenisku pre študentov na všetkých stupňoch vzdelávania, počnúc druhým stupňom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 975
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj, Johan Danielsson

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. zdôrazňuje najmä potrebu chrániť pracovníkov z tretích krajín a vyslaných pracovníkov v stavebníctve prostredníctvom dodržiavania zásady rovnakej odmeny za rovnakú prácu na rovnakom mieste;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 976
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 14 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14b. zdôrazňuje, že je dôležité zlepšiť pracovné podmienky pracovníkov v stavebníctve s cieľom riešiť nedostatok pracovných síl a prilákať kvalifikovanú pracovnú silu; vyzýva na prijatie opatrení na úrovni EÚ a na vnútroštátnej úrovni na predchádzanie nehodám na stavenisku; zdôrazňuje význam európskych právnych predpisov v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a v tejto súvislosti víta návrh Komisie na

šiestu revíziu smernice o karcinogénoch, mutagénoch a reprodukčne toxických látkach; zdôrazňuje kľúčovú úlohu, ktorú zohráva odvetvový sociálny dialóg pri zlepšovaní pracovných podmienok;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 977
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odsek 14 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14b. zdôrazňuje, že je potrebné posilniť odbornú a učňovskú prípravu v oblasti stavebníctva a súvisiacich remesiel a prepojiť vzdelávacie programy s regionálnymi projektmi v oblasti bývania s cieľom riešiť akútny nedostatok kvalifikovaných pracovníkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 978
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj, Johan Danielsson

Návrh uznesenia
Odsek 14 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14b. podporuje vytvorenie spoločného rámca EÚ na ochranu práv migrujúcich pracovníkov, ktorý by stanovil priame zamestnávanie ako štandardný model, obmedzil subdodávky a zakázal zneužívanie sprostredkovateľov práce a vysielacích agentúr;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 979
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj, Johan Danielsson

Návrh uznesenia
Odsek 14 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14c. vyzýva na zosúladenie s okruhom talentov EÚ a na odstránenie nedostatkov v právnych predpisoch EÚ o pracovnej migrácii s cieľom posilniť ochranu a rovnaké zaobchádzanie; vyzýva na posilnenie systémov inšpekcie práce, zlepšenie prístupu k odborom a rozšírenie mandátu Európskeho orgánu práce (ELA) s cieľom umožniť účinnejšie cezhraničné presadzovanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 980
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odsek 14 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14c. vyzýva na vytvorenie špecializovaných učebných odborov v stavebníctve a dokončovacích prácach, ktoré by boli spolufinancované z regionálnych projektov, vrátane platených stáží v obecných a družstevných bytových domoch s cieľom riešiť nedostatok pracovných síl a obnoviť miestne remeselné kapacity a prepojenie nástrojov zručností EÚ s reálnymi projektmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 981
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj, Johan Danielsson

Návrh uznesenia
Odsek 14 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14d. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zabezpečili, že pracovným migrantom a sezónnym pracovníkom, ktorým ubytovanie poskytuje alebo sprostredkúva ich zamestnávateľ, bude zaručený prístup k bezpečnému, dôstojnému a cenovo dostupnému bývaniu; zdôrazňuje, že žiadny pracovník by nemal byť nútený žiť v preplnených alebo zlých podmienkach; vyzýva na posilnenie monitorovania a presadzovania, aby sa predišlo situáciám, keď je niekoľko pracovníkov ubytovaných spoločne v nevhodných príbytkoch; v tejto súvislosti naliehavo žiada, aby národné a európske inšpektoráty práce disponovali dostatočnými finančnými a ľudskými zdrojmi na účinné odhaľovanie a riešenie vykorisťovania spojeného s bývaním poskytovaným alebo sprostredkovaným zamestnávateľom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 982
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj, Johan Danielsson

Návrh uznesenia
Odsek 14 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14e. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby analyzovali sociálne a územné účinky koncentrovaného bývania pre pracovných migrantov a sezónnych pracovníkov, najmä v štvrtiach, ktoré sa vyznačujú sociálno-ekonomickou zraniteľnosťou; zdôrazňuje, že je potrebné posúdiť, či takáto priestorová segregácia neohrozuje sociálnu súdržnosť a integráciu komunít; žiada, aby sa na regionálnej a miestnej úrovni zhromažďovali harmonizované a porovnateľné údaje o mieste a podmienkach ubytovania poskytovaného zamestnávateľom; ďalej vyzýva Komisiu, aby presadzovala politiky, ktoré podporujú inkluzívne územné plánovanie a vyvážený rozvoj bývania a zabezpečujú, aby všetci obyvatelia bez ohľadu na pôvod mohli žiť v dôstojných, bezpečných a súdržných štvrtiach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 983
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj, Johan Danielsson

Návrh uznesenia
Odsek 14 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14f. vyzýva Komisiu, aby urýchlene posilnila ochranu zdravia a bezpečnosti v sektore stavebníctva a zabezpečila úplné a ambiciózne vykonávanie revidovanej smernice o vystavení azbestu pri práci; vyzýva na prijatie záväzného rámca EÚ pre povinnú kontrolu a registráciu azbestu a jeho bezpečnú likvidáciu vo všetkých budovách pred ich výstavbou, obnovou alebo demoláciou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 984
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj, Johan Danielsson

Návrh uznesenia
Odsek 14 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14g. žiada o právnu iniciatívu na aktualizáciu a rozšírenie európskeho zoznamu chorôb z povolania o klimatické a psychosociálne riziká; vyzýva na posilnenie acquis EÚ v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s cieľom riešiť riziká súvisiace s klímou a odstrániť existujúce regulačné medzery;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 985
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyzýva členské štáty, aby dôrazne podporovali mikropodniky, MSP a samostatne zárobkovo činné osoby v stavebníctve a v sektore bývania, a zdôrazňuje význam odstránenia regulačných prekážok, ktoré bránia ich konkurencieschopnosti***, prilákaniu talentov*** a prístupu na trh; uznáva prácu a úsilie samostatne zárobkovo činných osôb ako základnej pracovnej sily v týchto sektoroch a vyzýva na ich osobitnú ochranu;	15. vyzýva členské štáty, aby dôrazne podporovali mikropodniky, MSP a samostatne zárobkovo činné osoby v stavebníctve a v sektore bývania, a zdôrazňuje význam odstránenia regulačných prekážok, ktoré bránia ich konkurencieschopnosti a prístupu na trh; uznáva prácu a úsilie samostatne zárobkovo činných osôb ako základnej pracovnej sily v týchto sektoroch a vyzýva na ich osobitnú ochranu; ***zdôrazňuje, že podpora mikropodnikov a samostatne zárobkovo činných osôb je nielen hospodárskou, ale aj kultúrnou a sociálnou prioritou, pretože zachováva***

miestne tradície a posilňuje sebestačnosť komunity; zdôrazňuje, že vnútroštátne orgány musia zabezpečiť ochranu domácich malých podnikov pred nekalou konkurenciou zo strany nadnárodných korporácií a spoločností z tretích krajín, ktoré sa dopúšťajú dampingových praktík; vyzýva na zjednodušenie prístupu malých podnikov a remeselníkov k fondom EÚ a k verejnému obstarávaniu, aby mohli súťažiť za rovnakých podmienok bez neprimeranej byrokracie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 986
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj, Johan Danielsson

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyzýva členské štáty, aby ***dôrazne*** podporovali mikropodniky, MSP a samostatne zárobkovo činné osoby v stavebníctve a v sektore bývania, a zdôrazňuje význam ***odstránenia regulačných prekážok, ktoré bránia*** ich ***konkurencieschopnosti***, ***prilákaniu talentov*** a ***prístupu*** na trh; uznáva ***prácu a úsilie*** samostatne zárobkovo činných osôb ako ***základnej*** pracovnej sily v týchto sektoroch a vyzýva na ***ich*** osobitnú ochranu;	15. vyzýva členské štáty, aby podporovali mikropodniky, MSP***, pracovníkov*** a samostatne zárobkovo činné osoby v stavebníctve a v sektore bývania, a zdôrazňuje význam ***zabezpečenia regulačného rámca, ktorý podnecuje*** ich ***konkurencieschopnosť***, ***podporuje talenty*** a ***umožňuje prístup*** na trh***; zdôrazňuje, že konkurencieschopnosť musí ísť ruka v ruke s dôstojnými pracovnými podmienkami, spravodlivým odmeňovaním a prísnymi normami v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, aby bolo toto odvetvie atraktívne a udržateľné***; uznáva ***prínos*** samostatne zárobkovo činných osôb ako ***kľúčovej*** pracovnej sily v týchto sektoroch a vyzýva na osobitnú ochranu ***s cieľom zabezpečiť ich sociálnu ochranu, stabilitu a spravodlivé zaobchádzanie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 987
Barry Cowen, Brigitte van den Berg

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyzýva členské štáty, aby dôrazne podporovali mikropodniky, MSP a samostatne zárobkovo činné osoby v stavebníctve a v sektore bývania, ***a*** zdôrazňuje význam odstránenia regulačných prekážok, ktoré bránia ich konkurencieschopnosti, prilákaniu talentov a prístupu na trh; uznáva prácu a úsilie samostatne zárobkovo činných osôb ako základnej pracovnej sily v týchto sektoroch a vyzýva na ich osobitnú ochranu;	15. vyzýva členské štáty, aby dôrazne podporovali mikropodniky, MSP a samostatne zárobkovo činné osoby v stavebníctve a v sektore bývania, ***a to aj prostredníctvom poskytovania potrebných a dostupných finančných nástrojov a zabezpečením včasných platieb za verejné zákazky a zároveň odstránením administratívnej záťaže v súvislosti so splatnými platbami;*** zdôrazňuje význam odstránenia regulačných prekážok, ktoré bránia ich konkurencieschopnosti, prilákaniu talentov a prístupu na trh; uznáva prácu a úsilie samostatne zárobkovo činných osôb ako základnej pracovnej sily v týchto sektoroch a vyzýva na ich osobitnú ochranu ***vrátane prístupu k sociálnej ochrane***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 988
Georgiana Teodorescu, Antonella Sberna, Lara Magoni, Alessandro Ciriani, Nora Junco García, Nicolas Bay

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyzýva členské štáty, aby dôrazne podporovali mikropodniky, MSP a samostatne zárobkovo činné osoby v stavebníctve a v sektore bývania, a zdôrazňuje význam odstránenia regulačných prekážok, ktoré bránia ich konkurencieschopnosti, prilákaniu talentov	15. vyzýva členské štáty, aby dôrazne podporovali mikropodniky, MSP a samostatne zárobkovo činné osoby v stavebníctve a v sektore bývania, a zdôrazňuje význam odstránenia regulačných prekážok, ktoré bránia ich konkurencieschopnosti, prilákaniu talentov

a prístupu na trh; uznáva prácu a úsilie samostatne zárobkovo činných osôb ako základnej pracovnej sily v týchto sektoroch a vyzýva na ich osobitnú ochranu;	a prístupu na trh; uznáva prácu a úsilie samostatne zárobkovo činných osôb ako základnej pracovnej sily v týchto sektoroch a vyzýva na ich osobitnú ochranu; ***vyzýva Komisiu a EIB, aby zjednodušili prístup k systémom financovania EÚ pre mikropodniky a remeselníkov, najmä vo vidieckych a vyľudnených oblastiach, ako spôsob zachovania miestnych zručností a zamestnanosti;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 989
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Inese Vaidere, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyzýva členské štáty, aby dôrazne podporovali mikropodniky, MSP a samostatne zárobkovo činné osoby v stavebníctve a v sektore bývania, a zdôrazňuje význam odstránenia regulačných prekážok, ktoré bránia ich konkurencieschopnosti, prilákaniu talentov a prístupu na trh; uznáva prácu a úsilie samostatne zárobkovo činných osôb ako základnej pracovnej sily v týchto sektoroch a vyzýva na ich osobitnú ochranu;	15. vyzýva členské štáty, aby dôrazne podporovali mikropodniky, MSP a samostatne zárobkovo činné osoby v stavebníctve a v sektore bývania, a zdôrazňuje význam odstránenia regulačných prekážok, ktoré bránia ich konkurencieschopnosti, prilákaniu talentov a prístupu na trh; uznáva prácu a úsilie samostatne zárobkovo činných osôb ako základnej pracovnej sily v týchto sektoroch a vyzýva na ich osobitnú ochranu; ***osobitná pozornosť by sa mala venovať zabezpečeniu toho, aby MSP v sektore stavebníctva a obnovy mali prístup k finančným prostriedkom Únie bez neprimeraného administratívneho zaťaženia alebo zaťaženia v súvislosti s dodržiavaním predpisov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 990
Regina Doherty

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyzýva členské štáty, aby dôrazne podporovali mikropodniky, MSP a samostatne zárobkovo činné osoby v stavebníctve a v sektore bývania, a zdôrazňuje význam odstránenia regulačných prekážok, ktoré bránia ich konkurencieschopnosti, prilákaniu talentov a prístupu na trh; uznáva prácu a úsilie samostatne zárobkovo činných osôb ako základnej pracovnej sily v týchto sektoroch a vyzýva na ich osobitnú ochranu;	15. vyzýva členské štáty, aby dôrazne podporovali mikropodniky, MSP a samostatne zárobkovo činné osoby v stavebníctve a v sektore bývania, a zdôrazňuje význam odstránenia regulačných prekážok, ktoré bránia ich konkurencieschopnosti, prilákaniu talentov a prístupu na trh ***vrátane nedostatku harmonizovaných noriem EÚ založených na výkonnosti a zdĺhavých lehôt normalizácie, ktoré bránia zavádzaniu nízkouhlíkových a inovatívnych stavebných materiálov***; uznáva prácu a úsilie samostatne zárobkovo činných osôb ako základnej pracovnej sily v týchto sektoroch a vyzýva na ich osobitnú ochranu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 991
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyzýva členské štáty, aby dôrazne podporovali mikropodniky, MSP a samostatne zárobkovo činné osoby v stavebníctve a v sektore bývania, a zdôrazňuje význam ***odstránenia regulačných prekážok, ktoré bránia ich konkurencieschopnosti, prilákaniu*** talentov a prístupu na trh; uznáva prácu	15. vyzýva členské štáty, aby dôrazne podporovali mikropodniky, MSP a samostatne zárobkovo činné osoby v stavebníctve a v sektore bývania ***v porovnaní s veľkými spoločnosťami a sprostredkovateľmi práce***, a zdôrazňuje význam ***masívneho investovania do vzdelávania a odbornej prípravy v záujme***

a úsilie samostatne zárobkovo činných osôb ako základnej pracovnej sily v týchto sektoroch a vyzýva na ich osobitnú ochranu;	***prilákania*** talentov a ***umožnenia jednoduchšieho*** prístupu na trh ***práce***; uznáva prácu a úsilie samostatne zárobkovo činných osôb ako základnej pracovnej sily v týchto sektoroch a vyzýva na ich osobitnú ochranu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 992
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Oihane Agirregoitia Martínez, Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyzýva členské štáty, aby dôrazne podporovali mikropodniky, MSP a samostatne zárobkovo činné osoby v stavebníctve a v sektore bývania, a zdôrazňuje význam odstránenia regulačných prekážok, ktoré bránia ich konkurencieschopnosti, prilákaniu talentov a prístupu na trh; uznáva prácu a úsilie samostatne zárobkovo činných osôb ako základnej pracovnej sily v týchto sektoroch a vyzýva na ich osobitnú ochranu;	15. vyzýva členské štáty, aby dôrazne podporovali mikropodniky, MSP a samostatne zárobkovo činné osoby v stavebníctve a v sektore bývania, a zdôrazňuje význam odstránenia regulačných prekážok, ktoré bránia ich konkurencieschopnosti, prilákaniu talentov a prístupu na trh; uznáva prácu a úsilie samostatne zárobkovo činných osôb ako základnej pracovnej sily v týchto sektoroch a vyzýva na ich osobitnú ochranu ***vrátane prístupu k sociálnej ochrane***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 993
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyzýva členské štáty, aby dôrazne podporovali mikropodniky***, MSP a samostatne zárobkovo činné osoby v stavebníctve a*** v sektore bývania***, a***	15. vyzýva členské štáty, aby dôrazne podporovali ***samostatne zárobkovo činné osoby, ako aj*** mikropodniky ***a MSP*** v sektore bývania ***s obmedzeným ziskom,***

zdôrazňuje význam odstránenia regulačných prekážok, ktoré bránia ich konkurencieschopnosti, prilákaniu talentov a prístupu na trh; uznáva prácu a úsilie samostatne zárobkovo činných osôb ako základnej pracovnej sily v týchto sektoroch a vyzýva na ich osobitnú ochranu;	***pričom ako referenčný model by sa mal použiť „rakúsky model“ podľa zákona o bývaní s obmedzeným ziskom, podľa ktorého je výnos obmedzený na maximálne 3,5 % nominálneho investovaného kapitálu, pričom nájomné sa odvíja od nákladov a existuje povinnosť opätovne investovať do zlepšenia energetickej hospodárnosti bývania a zabezpečenia cenovej dostupnosti bývania***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 994
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyzýva členské štáty, aby dôrazne podporovali mikropodniky, MSP a samostatne zárobkovo činné osoby v stavebníctve a v sektore bývania, a zdôrazňuje význam odstránenia regulačných prekážok, ktoré bránia ich konkurencieschopnosti, prilákaniu talentov a prístupu na trh; uznáva prácu a úsilie samostatne zárobkovo činných osôb ako základnej pracovnej sily v týchto sektoroch a vyzýva na ich osobitnú ochranu;	15. vyzýva členské štáty, aby dôrazne podporovali mikropodniky, MSP a samostatne zárobkovo činné osoby v stavebníctve a v sektore bývania, a zdôrazňuje význam odstránenia regulačných prekážok, ktoré bránia ich ***zamestnateľnosti,*** konkurencieschopnosti, prilákaniu talentov a prístupu na trh; uznáva prácu a úsilie samostatne zárobkovo činných osôb ako základnej pracovnej sily v týchto sektoroch a vyzýva na ich osobitnú ochranu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 995
Martin Hojsík, Brigitte van den Berg

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyzýva členské štáty, aby dôrazne podporovali mikropodniky, MSP a samostatne zárobkovo činné osoby v stavebníctve a v sektore bývania, a zdôrazňuje význam odstránenia regulačných prekážok, ktoré bránia ich konkurencieschopnosti, prilákaniu talentov a prístupu na trh; uznáva prácu a úsilie samostatne zárobkovo činných osôb ako základnej pracovnej sily v týchto sektoroch a vyzýva na ich osobitnú ochranu;	15. vyzýva ***Komisiu a*** členské štáty, aby dôrazne podporovali mikropodniky, MSP a samostatne zárobkovo činné osoby v stavebníctve a v sektore bývania, a zdôrazňuje význam odstránenia regulačných prekážok, ktoré bránia ich konkurencieschopnosti, prilákaniu talentov a prístupu na trh; uznáva prácu a úsilie samostatne zárobkovo činných osôb ako základnej pracovnej sily v týchto sektoroch a vyzýva na ich osobitnú ochranu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 996
Marco Falcone, Letizia Moratti, Flavio Tosi, Caterina Chinnici, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo, Giusi Princi, Fulvio Martusciello

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. zdôrazňuje, že je potrebné podporovať neziskové subjekty, ako sú bytové družstvá a sociálne podniky, ktoré sa môžu dlhodobo podieľať na poskytovaní cenovo dostupného a udržateľného bývania a ktorých činnosť nie je motivovaná maximalizáciou zisku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 997
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Podnadpis 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Ponuka nájomného bývania	***Prioritná podpora rozsiahleho***

	rozširovania sociálneho bývania ***a inkluzívnych štvrtí s príležitosťami pre všetkých***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 998
György Hölvényi, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Podnadpis 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Ponuka nájomného bývania	Ponuka nájomného bývania ***a ponuka trvalo nevyužívaných bytov a apartmánov v súkromnom vlastníctve***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 999
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Podnadpis 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Ponuka nájomného bývania	***Zvýšenie ponuky*** nájomného***, sociálneho a cenovo dostupného*** bývania

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1000
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

15a. zdôrazňuje, že prioritou verejných investícií by mali byť projekty „sociálneho bývania“; je pevne presvedčený, že je potrebné stanoviť právne záväzné podmienky pre dlhodobú dostupnosť, udržateľnosť a verejné vlastníctvo „sociálneho bývania“; považuje za kľúčové zabezpečiť, aby sa pri prideľovaní „sociálneho bývania“ stanovili transparentné a objektívne kritériá oprávnenosti, ktoré by odrážali miestne podmienky bývania, príjmové hranice a potreby sociálneho začlenenia, pričom by sa zaručilo účinné a primerané využívanie verejných zdrojov a v každom prípade by sa zabránilo akejkoľvek forme špekulácie a financializácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1001
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. ***uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny;*** vyzýva členské štáty, aby ***zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na*** nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité ***poskytovať riešenia v oblasti nájomného*** bývania ***pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci***;	16. vyzýva ***Komisiu a*** členské štáty, aby ***sa pri využívaní finančných prostriedkov EÚ a členských štátov na*** nájomné ***a cenovo dostupné*** bývanie ***vyhli akejkoľvek forme segregácie a „getoizácie“, ktoré v minulosti prispeli k ich stigmatizácii***; zdôrazňuje, ***že je mimoriadne dôležité uprednostňovať projekty zamerané na zlepšenie inkluzívnych štvrtí s príležitosťami pre všetkých, ktoré sú založené na rôznorodosti sociálno-ekonomického zázemia, ako aj na inkluzívne presídlenie ľudí v zraniteľnej situácii do bežných štvrtí – vrátane riešenia potrieb ľudí s migrantským pôvodom, Rómov, domácností s jedným rodičom (najčastejšie osamelých matiek), ľudí bez domova a iných sociálne znevýhodnených***

skupín – spolu so vzdelávacími, zdravotníckymi a dopravnými službami na vysokej úrovni; zdôrazňuje, že je dôležité ***zabezpečiť účasť ľudí, ktorí sú vylúčení z*** bývania ***alebo sa nachádzajú v ťažkostiach, pri navrhovaní a realizácii takýchto projektov, aby sa zaručilo, že budú zodpovedať skutočným potrebám a podporovať skutočné sociálne začlenenie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1002
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci;	16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci; ***zdôrazňuje, že nájomné bývanie treba vnímať ako doplnkový nástroj v rámci širšej stratégie bývania a nemôže nahradiť riešenia cenovo dostupného bývania pre strednú triedu a rodiny; zdôrazňuje, že pri prideľovaní nájomných bytov musia mať prednosť občania členských štátov, rodiny a mladí ľudia, ktorí prispievajú k rozvoju spoločnosti, a nie novoprichádzajúci migranti; zdôrazňuje, že obce a regionálne samosprávy si musia ponechať hlavnú právomoc rozhodovať o tom, kto a za akých podmienok má nárok na nájomné bývanie, pričom musia***

zohľadňovať miestne potreby a realitu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1003
Julie Rechagneux, Marie Dauchy, Anne-Sophie Frigout, France Jamet, Mathilde Androuët, Catherine Griset, György Hölvényi, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Klara Dostalova

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci;	16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci; ***pripomína však, že podpora prístupu k súkromnému vlastníctvu nehnuteľností by mala byť hlavným cieľom politiky dostupného bývania; konštatuje, že nájomné bývanie by malo zostať výnimočným a cieleným nástrojom a že sociálne bývanie by sa malo zameriavať na uľahčenie sociálnej a profesionálnej reintegrácie zraniteľných skupín, a nie na udržiavanie dlhodobej závislosti od systémov sociálneho zabezpečenia;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1004
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci;	16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci; ***uznáva vysoké náklady na údržbu nájomného bytového fondu, a preto vyzýva na verejno-súkromné partnerstvá s cieľom zabezpečiť efektívne a účinné náklady na procesy v dlhodobom horizonte a znížiť rozpočtové zaťaženie verejnej správy a občanov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1005
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti	16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti

nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci;	nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci; ***verí v spoluprácu verejného a súkromného sektora v oblasti ponuky verejného a sociálneho bývania vrátane cenovo dostupného bývania a žiada otvorený trh s cieľom prilákať kapitál a zdroje;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1006
Ciaran Mullooly, Brigitte van den Berg

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci;	16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci; ***zdôrazňuje, aby orgány členských štátov, bytové agentúry a súkromný sektor prioritne zabezpečovali naliehavé dočasné a dlhodobé ubytovanie pre osoby postihnuté sociálnym a domácim násilím;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1007
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia

Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. ***uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny***; vyzýva členské štáty, aby ***zvážili projekty na*** obnovu ***verejných budov na účely bývania*** a ***v prípade potreby premenili nevyužívaný fond*** verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že ***je dôležité poskytovať*** riešenia v oblasti ***nájomného*** bývania pre ***cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci***;	16. ***zdôrazňuje úlohu, ktorú môže zohrávať nájomné bývanie pre všetky vrstvy spoločnosti pri zabezpečovaní cenovej dostupnosti, stability a sociálnej súdržnosti; zdôrazňuje, že takéto bývanie zohráva dôležitú úlohu pri ochrane zraniteľných skupín vrátane domácností s nízkymi príjmami, neúplných rodín, mladých ľudí, starších ľudí a osôb so zdravotným postihnutím***; vyzýva členské štáty, aby ***zaviedli podporu, ktorá by miestnym orgánom umožnila systematickú*** obnovu a ***premenu nevyužívaného fondu*** verejných budov na nájomné ***a cenovo dostupné*** bývanie; zdôrazňuje, že ***je naliehavo potrebné zabezpečiť špecializované*** riešenia v oblasti bývania pre ***mladých ľudí, študentov a pracovníkov, ktorí sú čoraz viac vytláčaní z mestských oblastí***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1008
Georgiana Teodorescu, Antonella Sberna, Alessandro Ciriani, Lara Magoni, Nora Junco García, Nicolas Bay, Francesco Ventola

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty ***na obnovu*** verejných budov ***na účely bývania a*** v prípade potreby ***premenili nevyužívaný fond*** verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití	16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty***, ako je sanácia, nadstavba ďalších poschodí alebo prestavba podkroví už existujúcich*** verejných budov ***a*** v prípade potreby ***zmena účelu nevyužívaného fondu*** verejných budov***, najmä v historických centrách a na predmestiach,*** na nájomné bývanie ***pri***

pracovníci;	***zachovaní architektonickej alebo pamiatkovej hodnoty historických budov***; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1009
Borja Giménez Larraz, Maravillas Abadía Jover

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci;	16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny***, ako aj k riešeniu situácií neistého a sociálne vylúčeného bývania, ako sú slumy a neformálne osady, v ktorých žijú zraniteľné komunity vrátane Rómov***; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 1010
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci;	16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci; ***domnieva sa, že Únia by nemala zasahovať do existujúcich úspešných modelov rozdeľovania nájomných bytov a národných tradícií v oblasti politiky nájomného bývania;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1011
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci;	16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie ***a zabezpečili, aby nové projekty nájomného bývania spĺňali kritériá prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím, ak je to potrebné a uplatniteľné***; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1012
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Oihane Agirregoitia Martínez, Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať ***riešenia*** v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci;	16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného***, sociálneho, družstevného a neziskového*** bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať ***primeraný podiel riešení*** v oblasti nájomného***, sociálneho, družstevného a neziskového*** bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1013
Irmhild Boßdorf, Volker Schnurrbusch

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. ***uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny;*** vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie;	16. vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú ***rodiny s deťmi,*** mladí ľudia,

zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci;

študenti alebo dôležití pracovníci;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 1014
Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci;	16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú ***osoby so zdravotným postihnutím, ženy v zraniteľných situáciách,*** mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 1015
Jagna Marczułajtis-Walczak

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby	16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby

premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci;	premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti***, osoby so zdravotným postihnutím*** alebo dôležití pracovníci;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1016
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby ***zvážili projekty na*** obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; ***zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať*** riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci;	16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili obnovu verejných ***budov a nevyužívaných súkromných*** budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných ***a súkromných*** budov na nájomné bývanie; ***naliehavo vyzýva orgány, aby poskytovali*** riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1017
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci;	16. uznáva, že dostupnosť a ***inteligentné*** prideľovanie nájomného bývania prispieva k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1018
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania ***prispieva*** k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci;	16. uznáva, že dostupnosť a prideľovanie nájomného bývania ***môže prispieť*** k zvýšeniu ponuky bývania pre zraniteľné skupiny; vyzýva členské štáty, aby zvážili projekty na obnovu verejných budov na účely bývania a v prípade potreby premenili nevyužívaný fond verejných budov na nájomné bývanie; zdôrazňuje, že je dôležité poskytovať riešenia v oblasti nájomného bývania pre cieľové skupiny, ako sú mladí ľudia, študenti alebo dôležití pracovníci;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1019

Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. zdôrazňuje, že verejné investície do bývania musia slúžiť verejnému záujmu a zostať vo verejnom vlastníctve, aby sa zabránilo špekuláciám a úbytku sociálneho a nájomného bytového fondu; zdôrazňuje, že predaj alebo privatizácia bytov financovaných z verejných zdrojov ohrozuje dostupnosť, sociálnu súdržnosť a schopnosť verejných orgánov riešiť potreby v oblasti bývania; vyzýva členské štáty, aby zabezpečili, že projekty bývania financované z verejných zdrojov, či už ide o novostavby alebo rekonštruované verejné budovy, zostanú trvalo pod verejnou, družstevnou alebo neziskovou správou; zdôrazňuje, že zachovanie verejnej správy je nevyhnutné na zachovanie dlhodobej dostupnosti, ochranu komunít pred vysídľovaním a zachovanie sociálnej hodnoty bývania ako verejného statku; vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, že financovanie bývania zo strany EÚ bude viazané na jasnú podmienenosť, ktorá bude vyžadovať, aby bývanie financované z verejných zdrojov zostalo vo verejnom alebo neziskovom vlastníctve, a aby sa zabránilo využívaniu finančných prostriedkov EÚ na projekty, ktoré prispievajú k trhovým špekuláciám alebo privatizácii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1020
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. poukazuje na to, že zložitosť verejného obstarávania sa časom zvýšila, čo obciam sťažuje zadávanie verejných zákaziek na výstavbu; vyzýva Komisiu, aby podstatne zjednodušila právne predpisy Únie v oblasti verejného obstarávania, okrem iného podstatnou úpravou príslušných prahových hodnôt a ich naviazaním na infláciu; poukazuje na to, že zavedenie dodatočných kritérií do postupov verejného obstarávania, napr. v súvislosti s udržateľnosťou alebo sociálnymi aspektmi, predĺži, zaťaží a skomplikuje proces obstarávania, čím sa zníži hospodárska súťaž medzi uchádzačmi a zvýšia sa ceny; zdôrazňuje, že takýto výsledok by bol v rozpore s cieľom uľahčiť výstavbu cenovo dostupnejšieho bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1021
Georgiana Teodorescu, Antonella Sberna, Alessandro Ciriani, Lara Magoni, Nora Junco García, Stefano Cavedagna

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby vyčlenili minimálny podiel finančných prostriedkov určených na bývanie na obnovu existujúcich budov, podporovali obnovu nevyužívaných verejných nehnuteľností, stimuly na obnovu súkromného bývania na sociálne účely a mechanizmy spolufinancovania, ktoré podporujú miestne malé a stredné podniky; podporuje vytvorenie národných

databáz na mapovanie prázdnych alebo chátrajúcich budov a usmerňovanie cielených investícií; vyzýva na zavedenie postupov financovania na základe tranží v závislosti od skutočného postupu prác, aby sa zabránilo špekulatívnym praktikám;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1022
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. zdôrazňuje, že prioritou v oblasti verejných investícií do bývania musí byť opätovné využitie, obnova a efektívne využívanie obrovského množstva nevyužívaného verejného a súkromného bytového fondu, výmena najlepších postupov a vytvorenie priaznivého právneho rámca na prekonanie súčasných prekážok, okrem iného v oblasti zdaňovania, povoľovacích procesov, rekvizície nehnuteľností – z dôvodu opustenia alebo dlhodobého nevyužívania kancelárskych a priemyselných budov – a miestnych predpisov o územnom plánovaní, ktoré spomaľujú opätovné využitie takýchto nevyužívaných nehnuteľností alebo odrádzajú od ich využívania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1023
Maria Zacharia

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. žiada vytvorenie celoeurópskeho rámca pre verejné, sociálne a robotnícke bývanie, ktorý by podporoval výstavbu a obnovu neziskového bývania; zdôrazňuje, že podpora sociálneho bývania musí byť prioritou európskej a národnej investičnej politiky s využitím štrukturálnych fondov EÚ a spolupráce medzi miestnymi a regionálnymi orgánmi;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 1024
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. poukazuje na to, že verejné investície do bývania by sa nemali obmedzovať na zraniteľné skupiny, pretože na širšom trhu s bývaním to má len malý alebo žiadny vplyv; vyzýva členské štáty, aby investovali do verejných bytových fondov, ktoré môžu ovplyvniť celkové podmienky na trhu; vyzýva Komisiu, aby sa zdržala obmedzovania týchto politík, pretože sú nevyhnutné na zabezpečenie práva na bývanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1025
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. uznáva systematickú úlohu verejných, družstevných a sociálnych poskytovateľov pri proticyklickom poskytovaní a dlhodobej dostupnosti; požaduje predvídateľný rámec, ktorý uľahčí prístup k pôde, financovanie spojené s poslaním a agregáciu potrubí na regionálnej úrovni; zdôrazňuje, že je dôležité chrániť takéto modely pred špekulatívnymi praktikami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1026
Maria Zacharia, Fidias Panayiotou

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. zdôrazňuje dôležitú úlohu, ktorú v ekosystéme bývania zohráva sociálne bývanie a bývanie s obmedzeným ziskom, zdôrazňuje, že tieto formy bývania pôsobia ako záchranná sieť podporujúca súkromný trh s nájomným, a zdôrazňuje ich príspevok k spomaleniu celkového tempa zvyšovania nájomného, čím podporujú dostupnosť bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1027
Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. zdôrazňuje, že je potrebné

preskúmať potenciál spoločných riešení v oblasti bývania vrátane družstevných a komunitných modelov bývania riadených miestnymi organizáciami s cieľom podporiť cenovo dostupné a udržateľné možnosti bývania a posilniť zapojenie komunity do riešenia krízy v oblasti bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1028
Maria Zacharia

Návrh uznesenia
Odsek 16 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16b. vyzýva Komisiu, aby povzbudzovala a podporovala členské štáty pri vytváraní národných organizácií sociálneho a robotníckeho bývania, inšpirovaných historickými skúsenosťami národných organizácií sociálneho bývania, ktorých poslaním je zabezpečiť dôstojné, dostupné a udržateľné bývanie pre všetkých občanov; zdôrazňuje, že bývanie je základným sociálnym právom a predpokladom ľudskej dôstojnosti, sociálneho začlenenia a účasti na verejnom živote; zdôrazňuje, že tieto programy musia byť navrhnuté na základe sociálnych a environmentálnych kritérií a musia využívať európske zdroje na financovanie energeticky účinného a ekologického bývania; poukazuje na to, že úlohou členských štátov je uprednostniť právo na bývanie pred trhom a ziskom dodávateľov a zabezpečiť, aby verejná politika uprednostňovala potreby ľudí a ich komunít;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 1029
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 16 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16b. vyzýva Komisiu, aby navrhla smernicu o sociálnom bývaní vrátane bývania vo verejnom vlastníctve, v ktorej by sa pri plnom rešpektovaní zásady subsidiarity stanovili spoločné minimálne normy pre členské štáty; zdôrazňuje, že v tejto smernici by sa mali: a) definovať viacročné ciele pre rozširovanie fondu sociálneho bývania vrátane fondu vo verejnom vlastníctve; b) požadovať zahrnutie záväzných kvót pre sociálne bývanie vrátane bytov vo verejnom vlastníctve do stratégií územného plánovania a obnovy; a c) vytvoriť stabilné a špecializované mechanizmy verejného financovania na podporu týchto cieľov; zdôrazňuje, že takýto rámec by bol rozhodujúcim krokom k zabezpečeniu práva na bývanie v celej Únii a k väčšej konvergencii v oblasti poskytovania cenovo dostupných, primeraných a udržateľných domov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1030
Georgiana Teodorescu, Antonella Sberna, Alessandro Ciriani, Lara Magoni, Nora Junco García

Návrh uznesenia
Odsek 16 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16b. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby do politík bývania začlenili územný rozmer a podporovali lepšiu rovnováhu

medzi veľkými mestskými centrami a stredne veľkými mestami; vyzýva, aby európske programy podporovali projekty na obnovu miest, dostupné bývanie a rozvoj základných služieb v stredne veľkých mestách s cieľom zlepšiť kvalitu života, znížiť tlak na bývanie v metropolitných oblastiach a podporiť územnú súdržnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1031
Ciaran Mullooly, Brigitte van den Berg

Návrh uznesenia
Odsek 16 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16b. naliehavo vyzýva členské štáty, aby zabezpečili identifikáciu, katalogizáciu a sprístupnenie voľných pozemkov vo vlastníctve štátu na výstavbu cenovo dostupného a sociálneho bývania; zdôrazňuje, že do národných stratégií bývania by sa mohli zahrnúť ciele týkajúce sa podielu pozemkov vo vlastníctve štátu určených na cenovo dostupné bývanie; vyzýva Komisiu, aby do pripravovaného európskeho plánu pre cenovo dostupné bývanie začlenila požiadavky na využívanie pozemkov vo vlastníctve štátu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1032
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 16 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

16b. žiada o zahrnutie „sociálneho bývania“ do sociálnej taxonómie, pričom by sa mali zohľadniť procesy a postupy poskytovateľov bývania, ako aj charakteristiky bytového fondu (napr. súlad s kritériami prístupnosti, cenovej prístupnosti a udržateľnosti);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1033
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odsek 16 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16b. vyzýva členské štáty a obce, aby uprednostňovali premenu prázdnych a nedostatočne využívaných budov, ako sú opustené priemyselné pozemky, nevyužívané kancelárie alebo vojenské objekty, na cenovo dostupné bývanie, a to s podporou flexibilných nástrojov financovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1034
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Lynn Boylan, Kathleen Funchion, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 16 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16b. uznáva význam regionálnych menšinových jazykov a menej používaných národných jazykov ako základného aspektu regionálnej, národnej a európskej identity;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1035
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Lynn Boylan, Kathleen Funchion, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 16 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16c. uznáva jedinečný a negatívny vplyv krízy v oblasti bývania na naše regionálne, menšinové a menej používané jazyky, a preto vyzýva regionálne, vnútroštátne a európske orgány, aby prijali opatrenia v oblasti bývania prispôsobené oblastiam, v ktorých sa hovorí týmito jazykmi, vrátane cielených výnimiek, ak je to potrebné na ochranu komunít, jazykov a kultúr;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1036
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odsek 16 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16c. zdôrazňuje, že investície do dopravy, prepojenia a digitálnej infraštruktúry sú kľúčom k zníženiu tlaku na bývanie v metropolitných oblastiach tým, že sa vidiecke a menšie mestské oblasti stanú atraktívnejšími pre bývanie; žiada, aby sa takéto investície uprednostňovali prostredníctvom finančných nástrojov EÚ súbežne s politikou bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1037
Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 16 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16c. vyzýva členské štáty, aby upravili pravidlá verejného obstarávania, ktoré umožnia dodávateľom s preukázanými schopnosťami, miestnymi odbornými znalosťami a dlhodobými službami zúčastňovať sa na projektoch nájomného bývania na základe doterajších skúseností;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1038
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Podnadpis 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Boj proti špekuláciám, neobsadenosti a opusteniu

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1039
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 16 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16c. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby uprednostnili opatrenia proti neobsadenosti a opusteniu a uznali, že dlhodobo neobývané príbytky a zámerne opustené budovy sú nezlučiteľné so sociálnou funkciou bývania; zdôrazňuje, že opätovné uvedenie takýchto domov a iného voľného bytového fondu do užívania má zásadný význam pre zvýšenie ponuky, zachovanie cenovej dostupnosti a oživenie komunít; vyzýva na vytvorenie európskeho rámca na podporu miestnych a regionálnych orgánov pri riešení problému neobsadenosti prostredníctvom prístupov k obnove štvrtí, inovatívnych verejno-súkromných partnerstiev, aktívneho využívania verejných pozemkov, daňových a regulačných opatrení na zabránenie špekulatívnej neobsadenosti a mechanizmov na zabezpečenie toho, aby sa obnovené bývanie vrátilo rodinám a komunitám za dostupné ceny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1040
Arash Saeidi, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Lynn Boylan, Kathleen Funchion, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'
v mene skupiny The Left
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry

Návrh uznesenia
Odsek 16 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16d. zdôrazňuje, že opatrenia v oblasti bývania prispôsobené oblastiam, v ktorých sa hovorí regionálnymi, menšinovými alebo menej používanými národnými jazykmi, sa musia vypracovať v plnej spolupráci s miestnymi komunitami, pretože tie najlepšie poznajú svoje potreby

a akútne problémy, ktorým čelia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1041
Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 16 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16d. zdôrazňuje členským štátom potrebu zaviesť financovanie založené na výkonnosti a zodpovednosť miestnych orgánov a prepojiť stimuly s cieľmi v oblasti bývania, odmeňovať vysoko výkonné rady a vyžadovať zodpovednosť od nevýkonných rád;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1042
Younous Omarjee, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'
v mene skupiny The Left
Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 16 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16e. zdôrazňuje, že situácia v oblasti bývania v najvzdialenejších regiónoch je obzvlášť kritická vzhľadom na špecifické geografické, klimatické a hospodárske obmedzenia a vyžaduje si zvýšenú pozornosť a väčšie zdroje; pripomína, že cyklón Chido vážne poškodil značnú časť bytového fondu na Mayotte, čo poukazuje na zraniteľnosť neistých obydlí; víta opatrenia zavedené prostredníctvom nariadenia RESTOR; domnieva sa, že zabezpečenie bezpečného a dôstojného bývania v najvzdialenejších regiónoch je

kľúčovou podmienkou územnej a sociálnej súdržnosti Únie; vyzýva Komisiu, aby do stratégie pre najvzdialenejšie regióny zahrnula sociálne bývanie a aby v budúcich právnych predpisoch o bývaní zohľadnila osobitosti týchto území;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1043
Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 16 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16e. zdôrazňuje, že orgány zodpovedné za bývanie na miestnej úrovni v každom členskom štáte by mali brať do úvahy dôsledky domáceho násilia na žiadateľov o nové bývanie alebo ubytovanie a zabezpečiť, aby jednotlivci neboli nespravodlivo znevýhodňovaní v procese správy zoznamu čakateľov v dôsledku neplánovaných odchodov z nájomného bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1044
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Podnadpis 11 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Podpora družstevných, neziskových a ziskových modelov bývania

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1045
Marina Mesure, Damien Carême, Catarina Martins, Emma Fourreau, Giorgos Georgiou, Gaetano Pedulla', Estrella Galán
v mene skupiny The Left
Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan
v mene Osobitného výboru pre krízu bývania v Európskej únii
Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 16 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16f. poukazuje na začarovaný kruh medzi neistotou bývania a dočasnosťou práce v poľnohospodárskom sektore; pripomína, že v regiónoch, ako sú Huelva, Almería, Murcia alebo južné Taliansko, si intenzívne poľnohospodárske kampane vyžadujú veľké množstvo sezónnych pracovných síl, ktoré znásobujú počet obyvateľov na niekoľko mesiacov bez akéhokoľvek územného plánovania alebo regulácie využívania pozemkov; zdôrazňuje, že to vedie k rozširovaniu neformálnych osád, preľudnených príbytkov a nevyhovujúcich podmienok bývania, čo má vážne sociálne, zdravotné a environmentálne dôsledky, ktoré nielen porušujú základné ľudské práva, ale ohrozujú aj udržateľnosť samotného modelu poľnohospodárstva, ktorý je založený na pracovnej sile žijúcej v dôstojných podmienkach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1046
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 16 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16d. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zabezpečili prednostné zaobchádzanie a cielenú podporu pre modely bývania, ktoré sú na základe štatútu alebo zakladajúcich zásad družstevné, ziskové alebo neziskové; zdôrazňuje, že takéto modely zabezpečujú dlhodobú dostupnosť, stabilitu a komunitnú hodnotu a sú protiváhou systematickej maximalizácie zisku, ktorá je zakotvená v celom hodnotovom reťazci bývania; zdôrazňuje, že podpora družstevného a neziskového bývania môže prispieť k vyváženejšiemu systému bývania v celej Únii, kde sa sociálna hodnota a dostupnosť uprednostňujú pred špekulatívnym ziskom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1047
Leila Chaibi, Irene Montero, Marina Mesure, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Damien Carême, Catarina Martins, Emma Fourreau, Giorgos Georgiou, Gaetano Pedulla', Estrella Galán

Návrh uznesenia
Odsek 16 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16g. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby vypracovali a financovali dôstojné riešenia dočasného bývania pre sezónnych a migrujúcich poľnohospodárskych pracovníkov vrátane jednotiek, ktoré spĺňajú európske normy obývateľnosti, energetickej účinnosti a zdravia; vyzýva verejné orgány, aby vytvorili obecné alebo medzimestské parky dočasného bývania, ktoré by sa mohli využívať počas žatevných kampaní a mimo sezóny by sa mohli využívať na mládežnícke, sociálne alebo komunitné účely; vyzýva členské štáty, aby od poľnohospodárstva vyžadovali

zabezpečenie dôstojného ubytovania prostredníctvom dohôd s miestnymi orgánmi, certifikačných systémov pre sociálne zodpovedné poľnohospodárstvo a prístupu k finančným nástrojom EÚ a vnútroštátnym nástrojom vrátane Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1048
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 16 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16e. zdôrazňuje, že v rámci prístupu založeného na riziku by sa na projekty cenovo dostupného a sociálneho bývania financované subjektmi, ktoré pôsobia v rámci družstevných, ziskových alebo neziskových modelov, malo vzťahovať diferencované regulačné zaobchádzanie, keďže ich štrukturálne charakteristiky vrátane vzájomného znášania rizík prirodzene prispievajú k nižšiemu systémovému riziku a podporujú cieľ zlepšiť dostupnosť bývania pre miestne komunity;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1049
Leila Chaibi, Irene Montero, Marina Mesure, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Damien Carême, Catarina Martins, Emma Fourreau, Giorgos Georgiou, Gaetano Pedulla', Estrella Galán

Návrh uznesenia
Odsek 16 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16g. zdôrazňuje, že problém bývania pre poľnohospodárskych a sezónnych pracovníkov má európsky rozmer a vyžaduje si koordinovaný rámec EÚ; vyzýva Európsku komisiu, aby stanovila minimálne normy obývateľnosti pre dočasné bývanie, vytvorila osobitné fondy na obnovu vidieckej infraštruktúry a zabezpečila súdržnosť medzi spoločnou poľnohospodárskou politikou (SPP), politikou bývania a cieľmi sociálnej súdržnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1050
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 16 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16f. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby začali viacročnú intervenčnú fázu zameranú na vytvorenie trvalého fondu cenovo dostupného a sociálneho bývania vrátane modelu dlhodobého nájomného bývania; zdôrazňuje, že by to malo zahŕňať rámec cieľov a podmienok pre členské štáty s míľnikmi, ktoré sa budú monitorovať a revidovať na základe konkrétnych cieľov; vyzýva na preskúmanie existujúcich nástrojov s cieľom prerozdeliť ďalšie verejné prostriedky na politiky bývania a na vyčlenenie rozpočtových položiek v budúcom finančnom programovacom období EÚ na podporu intervencií v oblasti bývania; podporuje využívanie verejno-súkromných partnerstiev v rámci modelu s obmedzeným ziskom, ktorý je v súlade so zásadami rámca služieb

všeobecného hospodárskeho záujmu; zdôrazňuje, že je dôležité rozvíjať a podporovať modely zamerané na podporu dlhodobého nájomného bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1051
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Podnadpis 11 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Podpora budovania základnej infraštruktúry na zvýšenie ponuky bývania

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1052
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 16 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16g. zdôrazňuje, že zvýšenie ponuky bývania si vyžaduje značné verejné investície do základnej infraštruktúry, najmä do vodovodných systémov, dopravy a komunikačných sietí; zdôrazňuje, že rozširovanie cenovo dostupného a dôstojného bývania musí ísť ruka v ruke s obnovou a rozširovaním zásobovania vodou, kanalizácie, dopravných spojení a digitálneho pripojenia, aby sa zabezpečili udržateľné životné podmienky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1053
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 16 h (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16h. vyzýva na zosúladenie politík v oblasti bývania s Európskou stratégiou pre odolnosť v oblasti vody a širšími cieľmi EÚ v oblasti infraštruktúry, pričom uznáva, že bezpečný prístup k vode, mobilite a komunikácii je nevyhnutným predpokladom pre zdravé komunity a pre uspokojenie budúcich potrieb v oblasti bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1054
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Podnadpis 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Zabezpečenie financovania a ***uľahčenie*** investícií	***Zvýšenie*** financovania a ***umožnenie*** investícií

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1055
Maria Zacharia

Návrh uznesenia

Podnadpis 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	vyzýva Komisiu, aby výslovne vyzvala členské štáty, aby vyčlenili aspoň 2 % svojho HDP na financovanie verejných programov sociálneho bývania s cieľom uspokojiť potreby bývania všetkých občanov a najmä tých najzraniteľnejších; zdôrazňuje, že bývanie je základným sociálnym právom a základným predpokladom dôstojného života, a nie trhovou komoditou; zdôrazňuje, že politiky bývania musia byť navrhnuté v súlade s ľudskými, sociálnymi a environmentálnymi kritériami a musia sa zameriavať na podporu starších ľudí, nezamestnaných, mladých ľudí a osôb so zdravotným postihnutím; poukazuje na to, že bývanie treba chápať ako investíciu do sociálnej budúcnosti a blahobytu komunít, a nie ako nástroj na vytváranie zisku;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 1056
Martin Hojsík, Brigitte van den Berg

Návrh uznesenia
Podnadpis 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	domnieva sa, že v rámci ETS2 by sa mali podporovať politické opatrenia, ako je sociálny lízing pre elektrické vozidlá alebo investície do cenovo dostupného a udržateľného bývania nad rámec obnovy energetickej účinnosti, a to aj podporou ponuky nového udržateľného bývania a alternatívnych foriem udržateľného bývania; vyzýva preto na zosúladenie cieľov na zabezpečenie cenovej dostupnosti bývania so zavedením nového systému obchodovania s emisiami so

Sociálno-klimatickým fondom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1057
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Podnadpis 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Súkromné investície	***Verejné*** investície

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1058
Borja Giménez Larraz, Maravillas Abadía Jover

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;	17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície; ***domnieva sa, že nariadenie o kapitálových požiadavkách***

je spoľahlivým a stabilným nástrojom, ktorého revízia by sa nemala brať na ľahkú váhu; podporuje začlenenie článku 126a do nariadenia o kapitálových požiadavkách s cieľom umožniť preferenčné obozretné zaobchádzanie s expozíciami súvisiacimi s nadobúdaním pozemkov, rozvojom a výstavbou na pozemkoch, čím sa uľahčí prístup k financovaniu projektov rozvoja bývania a zároveň sa zabezpečí finančná stabilita prostredníctvom vhodných opatrení na zmiernenie rizika; zdôrazňuje, že je dôležité zabezpečiť, aby výklad pravidiel umožňoval správne posúdenie rizikového profilu projektov rozvoja nehnuteľností, čím sa uľahčí širší prístup k úverom za výhodnejších finančných podmienok; vyzýva Európsku komisiu, aby posúdila vplyv nariadenia o kapitálových požiadavkách na malé stavebné spoločnosti, najmä pokiaľ ide o prístup k financovaniu, s cieľom zabezpečiť, aby sa s úvermi na rozvoj bývania zaobchádzalo primerane;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 1059
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. ***naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu;*** vyzýva ***členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez***	17. vyzýva ***na*** revíziu ***makroprudenciálneho*** rámca EÚ ***vrátane kľúčových ukazovateľov na hodnotenie hypotekárnych úverov; zdôrazňuje, že v rámci hodnotenia by sa malo preskúmať aj to, či by sa mali aktivovať nástroje na európskej úrovni, keďže Európsky výbor pre systémové riziká (ESRB) v súčasnosti vydáva len odporúčania a nepôsobí ako orgán makroprudenciálneho dohľadu; je proti pokračujúcemu oživeniu trhu*** pre

hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu***, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície***;

sekuritizáciu***, keďže sekuritizácia pomáha financializácii bývania tým, že mení hypotekárne úvery na obchodovateľné aktíva a môže zvýšiť celkovú ponuku úverov, najmä v sektore nehnuteľností; odmieta akýkoľvek návrh, ktorý by veriteľom umožnil rýchle vymáhanie zábezpeky – najmä nehnuteľností – bez súdneho konania; domnieva sa, že by sa mali preskúmať aj zmeny v prudenciálnom rámci nebankového sektora, najmä by sa mala zrušiť oprávnenosť investícií do nehnuteľností – vrátane kótovaných – na znížené kapitálové požiadavky podľa smernice Solventnosť II a mali by sa zvážiť zvýšené kapitálové požiadavky na nehnuteľnosti a sekuritizačné expozície***; ***domnieva sa, že ESRB by mal aktívne monitorovať slabé miesta v sektore tieňového bankovníctva súvisiace s nehnuteľnosťami, ako aj záväzné spúšťacie mechanizmy na aktiváciu regulačných nástrojov pre fondy zamerané na nehnuteľnosti;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1060
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez	17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez

hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;

hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície; ***zdôrazňuje, že súkromné investície musia byť transparentne smerované do projektov, ktoré sú skutočne prospešné pre občanov členských štátov, pričom sa treba vyhnúť špekulatívnym fondom, ktoré zvyšujú ceny bývania; varuje pred finančným inžinierstvom na úrovni EÚ alebo experimentálnymi programami, ktoré by mohli zvýšiť systémové riziká namiesto toho, aby priniesli skutočné riešenia v oblasti bývania;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1061
Isabelle Le Callennec

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;	17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície; ***vyzýva na uvoľnenie súčasných pravidiel obozretného podnikania stanovených Európskou***

centrálnou bankou (ECB) s cieľom uľahčiť poskytovanie bankových úverov súkromným a verejným vlastníkom nehnuteľností, nákupcom nehnuteľností a tým, ktorí nakupujú prvýkrát, aby sa podporili investície do bývania a stavebné kapacity;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1062
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu ***súkromných*** investícií, keďže ***verejný*** sektor ***sám*** nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na ***prilákanie súkromných*** investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; ***vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;***	17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu ***verejných*** investícií, keďže ***súkromný*** sektor***, ktorý je hlavnou príčinou súčasnej krízy,*** nemôže ***sám*** riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na ***zvýšenie verejných*** investícií do výstavby ***a obnovy*** bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1063
Julie Rechagneux, Marie Dauchy, Anne-Sophie Frigout, France Jamet, Mathilde Androuët, Catherine Griset, György Hölvényi, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Klara Dostalova, Rachel Blom

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva ***na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice***; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;	17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva***, aby úspory zamestnancov smerovali na základe dobrovoľnosti, informovanosti a bezpečnosti do dlhodobých investícií do produktívneho hospodárstva***; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície; ***zdôrazňuje, že táto revízia by nemala narušiť zodpovedné úverové štandardy alebo podporovať poskytovanie úverov neúverovateľným alebo nesolventným domácnostiam;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1064
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. ***naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu***; ***vyzýva*** členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili	17. ***uznáva, že súkromné investície sú dôležité na doplnenie verejného úsilia pri riešení nedostatku bývania***; ***žiada*** členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na ***mobilizáciu dlhodobých,***

podmienky na ***prilákanie*** súkromných investícií do výstavby bytov ***pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami***; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025***, pričom sa náležitá pozornosť venuje*** zabezpečeniu finančnej stability ***s cieľom stimulovať súkromné investície***;

zodpovedných, spoľahlivých a stabilných súkromných investícií do výstavby ***a obnovy cenovo dostupných a dôstojných*** bytov ***na základe jasných sociálnych a environmentálnych kritérií***; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025 ***a zdôrazňuje, že je dôležité*** zabezpečeniu finančnej stability ***a toho, aby finančné nástroje prispievali k dostupnosti bývania, a nie k špekuláciám***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1065
Ciaran Mullooly, Brigitte van den Berg

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;	17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície; ***vyzýva členské štáty, aby preskúmali špecializované investičné nástroje v oblasti bývania, ktoré by umožnili nasmerovať súkromné úspory do projektov cenovo dostupného bývania;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1066
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;	17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025 ***s cieľom uvoľniť súvahy bánk a zvýšiť ich úverovú kapacitu (COM(2025) 825 final)***, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1067
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;	17. ***konštatuje, že trhové riešenia v oblasti bývania zostávajú najúčinnejším spôsobom udržateľného rozšírenia ponuky, a*** naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1068
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa	17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na ***trhu; zdôrazňuje pákový efekt, ktorý môžu malé sumy verejných prostriedkov dosiahnuť na*** trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca

náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;

EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1069
Barry Cowen, Brigitte van den Berg

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;	17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na ***trhu; zdôrazňuje pákový efekt, ktorý môžu malé sumy verejných prostriedkov dosiahnuť na*** trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1070
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia

Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;	17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice ***a lepšie prepojiť európske úspory s produktívnymi investičnými príležitosťami***; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1071
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Inese Vaidere, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť	17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu***; zdôrazňuje význam regulačného prostredia priaznivého pre investície***; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými

dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;	príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1072
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;	17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami***, a najmä pre veľké rodiny***; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1073

Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Inese Vaidere, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;	17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby ***a obnovy*** bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1074
Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie	17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby ***a obnovy*** bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie

úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;

úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; berie na vedomie revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 1075
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; ***berie na vedomie*** revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;	17. naliehavo vyzýva na mobilizáciu súkromných investícií, keďže verejný sektor sám nemôže riešiť súčasný nedostatok likvidity na trhu; vyzýva členské štáty a inštitúcie EÚ, aby vytvorili podmienky na prilákanie súkromných investícií do výstavby bytov pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami; vyzýva na dobudovanie únie úspor a investícií ako spôsobu, ako zvýšiť dostupnosť súkromného kapitálu cez hranice; ***víta*** revíziu rámca EÚ pre sekuritizáciu, ktorú Komisia predložila 17. júna 2025, pričom sa náležitá pozornosť venuje zabezpečeniu finančnej stability s cieľom stimulovať súkromné investície;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1076
Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. zdôrazňuje naliehavú potrebu prijať opatrenia na obmedzenie nákupu a vlastníctva nehnuteľností na bývanie štátnymi príslušníkmi tretích krajín a zahraničnými právnickými osobami, ak sú takéto opatrenia potrebné na zabezpečenie dostupnosti bývania a sociálnej súdržnosti, pričom tieto opatrenia môžu zahŕňať obmedzenie počtu alebo hodnoty nehnuteľností, ktoré môžu nadobudnúť nerezidenti, obmedzenie špekulatívnych investičných postupov alebo iné primerané nástroje zamerané na zabezpečenie toho, aby bývanie slúžilo predovšetkým na bývanie, a nie ako špekulatívne aktívum; vyzýva Komisiu, aby podporovala členské štáty pri výmene najlepších postupov týkajúcich sa obmedzení špekulatívnych nákupov a monitorovania ich vplyvu na cenovú dostupnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1077
Marco Falcone, Letizia Moratti, Flavio Tosi, Caterina Chinnici, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo, Giusi Princi, Fulvio Martusciello

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. žiada vytvorenie indexu sociálneho vplyvu na meranie a definovanie doplnkovosti investícií do sociálneho a cenovo dostupného bývania s cieľom prilákať väčšie verejné a súkromné investície do tohto sektora a uľahčiť rozhodovací proces; zdôrazňuje, že vytvorenie takéhoto indexu by predstavovalo podmienku pre rozvoj

európskeho trhu so sociálnymi dlhopismi, ktorý by vychádzal zo strategického úspechu skúseností so zelenými dlhopismi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1078
Regina Doherty

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. vyzýva Komisiu, Európsku centrálnu banku a Európsky orgán pre bankovníctvo, aby preskúmali uplatňovanie prudenciálnych pravidiel podľa nariadenia o kapitálových požiadavkách a súvisiacich usmernení dohľadu s cieľom zabezpečiť, aby sa s úvermi malým a stredným stavebným spoločnostiam na bytovú výstavbu zaobchádzalo primerane, čo by odrážalo skutočnosť, že projekty s nižším systémovým rizikom sú často vopred predané, poistené alebo zaručené verejnými orgánmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1079
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. zdôrazňuje, že prilákanie súkromných investícií by nemalo viesť k

financializácii bývania; vyzýva na vytvorenie rámca EÚ na zabránenie špekulatívnym praktikám vrátane obmedzenia investícií súkromných kapitálových a hedžových fondov na trhoch s obytnými nehnuteľnosťami a na posilnenie dohľadu zo strany európskych orgánov dohľadu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1080
Markus Ferber, Regina Doherty

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. zdôrazňuje, že nedávna revízia nariadenia o kapitálových požiadavkách (CRR) zvýšila rizikové váhy pre expozície zabezpečené hypotékami na obytné nehnuteľnosti napriek tomu, že podkladové riziká sa nezvýšili; zdôrazňuje, že takéto zvýšenie rizikovej váhy ide ruka v ruke s vyššími nákladmi na financovanie obytných nehnuteľností;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1081
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. zdôrazňuje potrebu zabezpečiť transparentné a jednotné podávanie správ o expozíciách a prepojeniach medzi realitnými fondmi a bankami a inými

inštitucionálnymi investormi s cieľom monitorovať kanály nákazy a chrániť finančnú stabilitu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1082
Maravillas Abadía Jover, Borja Giménez Larraz

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. domnieva sa, že subjekty sociálneho hospodárstva môžu významne prispieť k zvýšeniu ponuky cenovo dostupného a sociálneho bývania, pričom sa zaviažu k tomuto poslaniu z dlhodobého hľadiska a doplnia úlohu súkromných subjektov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1083
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 17 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17b. zdôrazňuje, že expozície súvisiace s nehnuteľnosťami zostávajú hlavným zdrojom systémového rizika pre európsky bankový sektor, a pripomína poučenie z globálnej finančnej krízy v rokoch 2007 – 2009; poukazuje na vzájomne sa posilňujúcu povahu týchto rizík vrátane procyklickosti, dynamiky pákového efektu a úzkych prepojení medzi bankami, domácnosťami a inštitucionálnymi investormi; zdôrazňuje, že je potrebné,

aby orgány makroprudenciálneho dohľadu a orgány dohľadu zohľadnili tieto zraniteľné miesta vo svojich monitorovacích rámcoch a hodnoteniach rizík; vyzýva ESRB a ECB, aby pokračovali v posilňovaní monitorovania systémového rizika s osobitným dôrazom na expozície voči nehnuteľnostiam v členských štátoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1084
Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 17 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17b. naliehavo vyzýva Komisiu, aby vylúčila verejné investície do bývania z výpočtu deficitu verejných financií v rámci Paktu stability a rastu, aby sa členským štátom umožnilo riešiť nedostatok bývania a zabezpečiť primerané investície do dostupného a sociálneho bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1085
Maravillas Abadía Jover, Borja Giménez Larraz

Návrh uznesenia
Odsek 17 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17b. považuje za nevyhnutné mobilizovať súkromné investície so sociálnymi cieľmi, najmä prostredníctvom subjektov sociálneho hospodárstva, ktoré stelesňujú udržateľný model sociálneho hospodárstva dopĺňajúci trh, čím sa

posilňuje územná súdržnosť a európska konkurencieschopnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1086
Markus Ferber, Regina Doherty

Návrh uznesenia
Odsek 17 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17b. zdôrazňuje, že takéto zvýšenie rizikových váh nemá vplyv len na súkromných investorov, ale aj na verejných stavebníkov, ako sú mestské bytové spoločnosti, ktorým bráni vo výstavbe ďalších bytových jednotiek;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1087
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 17 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17b. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby definovali maximálne ziskové rozpätie pre stavebné spoločnosti a developerov pri výstavbe alebo obnove bytov financovaných z verejných zdrojov, družstevných alebo sociálnych bytov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1088

Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 17 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17c. upozorňuje na rastúcu nerovnosť v prístupe k financovaniu bývania, keďže domácnosti s nízkym majetkom majú čoraz väčšie problémy získať úver na vlastníctvo nehnuteľnosti; zdôrazňuje, že táto polarizácia na trhoch s obytnými nehnuteľnosťami má dlhodobé dôsledky na sociálnu súdržnosť, medzigeneračnú spravodlivosť a hospodársku odolnosť; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby ďalej skúmali politiky zamerané na zabezpečenie spravodlivého a udržateľného prístupu k financovaniu bývania, najmä pre kupujúcich, ktorí si kupujú bývanie po prvýkrát, a pre kupujúcich s nízkymi príjmami; zdôrazňuje potrebu monitorovať nielen systémové riziká spojené s obytnými nehnuteľnosťami, ale aj distribučné dôsledky obmedzení prístupu k úverom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1089
Markus Ferber, Regina Doherty

Návrh uznesenia
Odsek 17 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17c. vyzýva Európsku komisiu, aby prehodnotila úroveň rizikových váh pre expozície zabezpečené hypotékami na obytné nehnuteľnosti, a to aj prostredníctvom trvalého zavedenia dočasnej odchýlky udelenej na obdobie postupného zavádzania spodnej hranice

pre výstupné hodnoty; vyzýva Európsku komisiu, aby prehodnotila rizikové váhy pre expozície v oblasti nadobúdania, výstavby a rozvoja obytných nehnuteľností a aby v prípade potreby vypracovala podmienky pre výnimky z klasifikácie ako expozície nadobúdania, výstavby a rozvoja;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1090
Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'
v mene skupiny The Left
Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan
v mene Osobitného výboru pre krízu bývania v Európskej únii
Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 17 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17c. zdôrazňuje, že trh s bývaním je náchylný na pranie špinavých peňazí a že akýkoľvek proces deregulácie môže situáciu ešte zhoršiť; vyzýva Komisiu, aby pracovala na vymedzení registra transparentnosti nehnuteľností v celej EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1091
Markus Ferber, Regina Doherty

Návrh uznesenia
Odsek 17 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17d. konštatuje, že smernica o kapitálových požiadavkách (CRD)

umožňuje členským štátom zaviesť rezervy na krytie systémového rizika pre určité expozície a že niektoré členské štáty sa rozhodli zaviesť rezervy na krytie systémového rizika pre expozície zabezpečené obytnými nehnuteľnosťami; zdôrazňuje, že takéto rozhodnutia zvyšujú náklady na financovanie komerčných nehnuteľností; vyzýva členské štáty, aby dôkladne preskúmali primeranosť úrovne rezerv na krytie systémového rizika pre expozície zabezpečené obytnými nehnuteľnosťami, najmä vzhľadom na nedávne zmeny rizikových váh v rámci nariadenia o kapitálových požiadavkách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1092
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 17 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17d. zdôrazňuje, že domácnosti s jedným rodičom čelia nielen osobitným ťažkostiam v prístupe k primeranému a cenovo dostupnému bývaniu a vyššiemu zaťaženiu nákladmi na bývanie, ale aj obmedzenému prístupu k financiám a úverom a prekážkam v prístupe k hypotékam, čo ich robí zraniteľnejšími voči nestálosti trhu a neistote v oblasti bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1093
Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

v mene skupiny The Left
Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan
v mene Osobitného výboru pre krízu bývania v Európskej únii
Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 17 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17d. pripomína, že sekuritizácia hypoték bola kľúčovým spúšťačom veľkej finančnej krízy v roku 2008; vyjadruje znepokojenie nad plánmi na oživenie sekuritizačného trhu v EÚ; vyzýva Komisiu, aby prijala opatrenia na ukončenie špekulácií s nehnuteľnosťami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1094
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 17 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17e. zdôrazňuje potrebu monitorovať prepojenia medzi realitnými fondmi a inými inštitucionálnymi investormi s cieľom identifikovať potenciálne kanály nákazy; zdôrazňuje, že priama a nepriama účasť bánk vo fondoch nehnuteľností môže prenášať šoky do celého finančného systému;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1095
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 17 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17f. zdôrazňuje, že existujúce regulačné rámce nedržali krok s financializáciou bývania a že alternatívne investičné fondy a realitné trusty v súčasnosti zohrávajú na európskych trhoch s bývaním významnú úlohu; vyzýva Komisiu, aby rozšírila súbor makroprudenciálnych nástrojov na realitné investičné trusty a fondy vrátane opatrení, ako sú limity pákového efektu, riadenie likvidity, transparentné vykazovanie expozícií, rozšírené zverejňovanie informácií a kapitálové rezervy pre fondy investujúce na trhoch s nehnuteľnosťami; zdôrazňuje, že takéto opatrenia by znížili pravdepodobnosť, že špekulatívny prílev destabilizuje miestne trhy s bývaním;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1096
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 17 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17g. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zvážili reformy európskych systémov realitných investičných trustov a fondov s cieľom zabezpečiť transparentnosť vlastníckych štruktúr a investičných stratégií a zabrániť rozsiahlym akvizíciám, ktoré by mohli narušiť miestne trhy s bývaním v podmienkach vysokého tlaku; zdôrazňuje význam európskej koordinácie, keďže samotné

vnútroštátne nástroje často nestačia kvôli cezhraničným kapitálovým tokom, ktoré využívajú regulačné rozdiely; vyzýva orgán ESMA a ECB/JMD, aby vytvorili rámec na úrovni EÚ pre monitorovanie finančných subjektov v oblasti bývania a dohľad nad nimi, ktorý by doplňal vnútroštátne politiky a nenahrádzal ich; zdôrazňuje, že zosúladenie finančnej regulácie a politiky bývania na úrovni EÚ je kľúčom k dosiahnutiu sociálneho cieľa, ktorým je zabezpečenie prístupu k primeranému a cenovo dostupnému bývaniu pre všetkých občanov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1097
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 17 h (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17h. zdôrazňuje, že EÚ by mala regulovať alebo zakázať systémy udeľovania povolení na pobyt investorom, ako sú zlaté víza, s cieľom chrániť integritu vnútorného trhu, zabrániť praniu špinavých peňazí a špekulatívnym narušeniam a zabezpečiť dostupnosť bývania pre miestnych obyvateľov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1098
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 17 i (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17i. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zvýšili transparentnosť transakcií s nehnuteľnosťami zriadením celoeurópskeho registra, ktorého cieľom bude zabrániť špekuláciám a praniu špinavých peňazí, zlepšiť údaje o cezhraničných kapitálových tokoch a podporiť integritu trhu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1099
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 17 j (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17j. vyzýva Komisiu, aby preskúmala možnosť zavedenia opatrení na obmedzenie nákupu nehnuteľností v zahraničí; vyzýva na analýzu riešení, ktoré by uprednostnili ochranu miestnych obyvateľov pred takýmito akvizíciami v rámci EÚ, a to potenciálne prednostným prístupom k nehnuteľnostiam určeným na primárne bývanie alebo k nehnuteľnostiam s osvedčením o dlhodobom pobyte bez toho, aby sa porušili zásady voľného pohybu kapitálu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1100
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Podnadpis 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Verejná a súkromná spolupráca	***Verejné a neziskové partnerstvá a partnerstvá s obmedzeným ziskom***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1101
Georgiana Teodorescu, Antonella Sberna, Alessandro Ciriani, Lara Magoni, Nora Junco García, Stefano Cavedagna

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom ***s cieľom*** využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest;	18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom ***so skúsenosťami v oblasti bývania s cieľom mobilizovať dodatočné finančné zdroje prostredníctvom európskych rámcov spolufinancovania, ktoré spájajú verejné investície s kapacitou a inováciami súkromných a sociálnych subjektov; zdôrazňuje, že takéto partnerstvá môžu znásobiť vplyv verejných zdrojov a urýchliť rozvoj kvalitného a cenovo dostupného bývania; ďalej žiada*** využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest; ***uznáva strategickú úlohu súkromného sektora, družstiev a kótovaných realitných spoločností pri riešení krízy bývania v Európe uvoľnením prístupu ku globálnemu kapitálu, poskytovaním rozsiahleho cenovo dostupného a sociálneho bývania a podporou inovácií v oblasti výstavby a***

udržateľnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1102
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila***, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné*** investičné príležitosti ***pre súkromný sektor a uľahčí*** verejno-súkromné partnerstvá ***v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest***;	18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila ***podporu pre*** investičné príležitosti***, ktoré priamo zvyšujú dostupnosť cenovo dostupného bývania, nielen environmentálne ciele, a aby uľahčovala*** verejno-súkromné partnerstvá***, ktorých cieľom je zabezpečiť nové a dostupné bývanie a zároveň znížiť životné náklady rodín; zdôrazňuje, že projekty PPP musia v prvom rade slúžiť občanom členských štátov, pričom prioritou musia byť rodiny, mladí ľudia a miestne komunity, a nie čisto komerčný rozvoj***; ***zdôrazňuje, že spolupráca so súkromným sektorom by mala posilniť miestne hospodárstva podporou účasti MSP a regionálnych podnikov; trvá na tom, že všetky PPP musia byť transparentné, zodpovedné a podliehať účinnej verejnej kontrole, aby sa zabránilo plytvaniu verejnými zdrojmi a zabezpečilo sa spravodlivé rozdelenie prínosov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1103
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom ***s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť*** stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ ***vytvorí skutočné*** investičné príležitosti ***pre súkromný sektor*** a ***uľahčí*** verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest;	18. vyzýva na posilnenie ***a transparentnosť*** mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom***, ktoré zabezpečia, že partnerstvá budú v súlade s verejným záujmom a dlhodobými cieľmi dostupnosti; vyzýva na prípadné cielené*** stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ ***a plán dostupného bývania vytvoria*** investičné príležitosti***, ktoré uprednostnia udržateľnosť, cenovú dostupnosť a sociálnu súdržnosť*** a ***uľahčia zodpovedné*** verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest ***a rozvoja infraštruktúry s primeranými zárukami proti nútenému vysťahovaniu***; ***nabáda členské štáty, aby v rámci tejto spolupráce uľahčili participatívne procesy so zapojením miestnych a regionálnych orgánov, obyvateľov a akademických odborníkov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1104
Marco Falcone, Letizia Moratti, Flavio Tosi, Caterina Chinnici, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo, Giusi Princi, Fulvio Martusciello

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyzýva na posilnenie mechanizmov	18. vyzýva na posilnenie mechanizmov

spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest;	spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest; ***zdôrazňuje, že je potrebné prijať osobitné opatrenia na podporu neziskových poskytovateľov bývania, ako sú družstvá a sociálne podniky, ktoré vzhľadom na to, že ich cieľom nie je dosahovanie zisku, môžu venovať prevažnú časť svojej činnosti dlhodobej správe cenovo dostupného bývania;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 1105
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy	18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy

miest;	miest; ***zdôrazňuje, že opatrenia štátnej pomoci by mali byť navrhnuté tak, aby dopĺňali, a nie nahrádzali súkromné investície, aby sa predišlo ich vytláčaniu a zabezpečila sa dlhodobá finančná stabilita, pričom by sa malo zabezpečiť, aby podporné opatrenia nadmerne nezaťažovali daňových poplatníkov a nenarušovali trhy;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1106
Julie Rechagneux, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Rachel Blom

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest;	18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest***,*** ***pričom sa uprednostnia primerané a technologicky neutrálne zásahy, ktoré ponúkajú domácnostiam značnú návratnosť investícií znížením povinných výdavkov bez toho, aby sa hraničné náklady na práce preniesli na nájomné***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 1107

Julie Rechagneux, Marie Dauchy, Anne-Sophie Frigout, France Jamet, Mathilde Androuët, Catherine Griset, György Hölvényi, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Klara Dostalova, Rachel Blom

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest;	18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest***, pričom uprednostní primerané, technologicky neutrálne zásahy, ktoré prinesú domácnostiam výraznú návratnosť investícií prostredníctvom zníženia fixných výdavkov bez toho, aby sa hraničné náklady na práce premietli do nájomného***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1108
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly	18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly

pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest;	pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest; ***vyzýva členské štáty, aby stimulovali verejno-súkromné partnerstvá v oblasti bytovej výstavby so zameraním na uľahčenie rozvoja funkčných pozemkov na bytovú výstavbu;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 1109
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi ***verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do*** projektov cenovo dostupného bývania vrátane ***investícií do*** rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné ***investičné*** príležitosti pre ***súkromný sektor a*** uľahčí ***verejno-súkromné*** partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest;	18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi ***verejnými, neziskovými – s osobitným dôrazom na družstevné a komunitné modely – a ziskovými poskytovateľmi bývania, ktorí ponúkajú potrebnú podporu*** projektov cenovo dostupného bývania vrátane rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné príležitosti pre ***verejných, neziskových a ziskových poskytovateľov bývania, a to aj tým, že*** uľahčí ***verejné, neziskové a ziskové*** partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest ***a zahrnie ukazovatele vplyvu na cenovú dostupnosť a hodnotenia sociálnych záruk***;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 1110
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest;	18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; ***zdôrazňuje úlohu, ktorú v tejto súvislosti môžu zohrávať národné podporné banky;*** nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1111
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, Markus Ferber, Maravillas Abadía Jover, Inese Vaidere, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane	18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane

investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest;	investícií ***pre miestne orgány a regionálne správy, ako sú investície*** do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1112
Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest;	18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach***, najmä tých, ktoré sú postihnuté prísnymi zákonmi o plánovaní a nadmerným cestovným ruchom***; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1113
Inese Vaidere

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest;	18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane ***prostredníctvom cielených*** investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach ***prostredníctvom dostupných a dlhodobých úverov s nízkym úrokom***; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1114
György Hölvényi, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest;	18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom***, ako aj národnými podpornými bankami a inštitúciami*** s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1115
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Inese Vaidere, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest;	18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry ***v mestských, prímestských a*** vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1116
Nikolina Brnjac

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že	18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom ***vrátane národných podporných bánk a inštitúcií*** s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach;

stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest;	nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1117
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest;	18. vyzýva na posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo ***skutočne*** dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry vo vidieckych a vyľudnených oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1118
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

18. ***vyzýva na*** posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom ***s cieľom využiť odborné znalosti súkromného sektora a ponúknuť stimuly*** pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja infraštruktúry ***vo vidieckych a vyľudnených*** oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ ***vytvorí skutočné investičné príležitosti pre súkromný sektor a uľahčí verejno-súkromné partnerstvá v rámci rozsiahlych projektov obnovy miest***;	18. ***domnieva sa, že*** posilnenie mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom ***musí byť založené na vytvorení environmentálnych a sociálnych podmienok*** pre spoločnosti zapojené do projektov cenovo dostupného bývania vrátane investícií do rozvoja ***a obnovy*** infraštruktúry ***v obývaných*** oblastiach; nabáda Komisiu, aby zabezpečila, že stratégia „vlna obnovy“ ***bude koordinovaná a monitorovaná prostredníctvom miestnych verejných orgánov, aby sa dosiahli stanovené ciele***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1119
Marco Falcone, Flavio Tosi, Caterina Chinnici, Letizia Moratti, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo, Giusi Princi, Fulvio Martusciello

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. zdôrazňuje, že v oblasti sociálneho bývania závisí zabezpečenie cenovo dostupného bývania nielen od nákladov na výstavbu, ale aj od udržateľnosti správy a poskytovania služieb; zdôrazňuje kľúčovú úlohu prevádzkovateľov bývania s preukázateľnými skúsenosťami v tomto sektore pri udržiavaní kvality a dostupnosti v priebehu času; žiada, aby sa časť nákladov na správu a služby hradila aj z európskych a verejných zdrojov, čím by sa znížili celkové náklady na bývanie a zvýšila dostupnosť ubytovania pre obyvateľov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1120
Maria Zacharia

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. vyzýva Komisiu a ECB, aby zaviedli predpisy pre fondy, ktoré hromadne nakupujú nehnuteľnosti, s hlavným cieľom zabrániť koncentrácii bývania v rukách veľkých finančných inštitúcií, pričom zdôrazňuje potrebu sociálnej kontroly bankového sektora a vrátenia bytov, ktoré boli prevedené do fondov, do verejného alebo sociálneho fondu;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 1121
Maravillas Abadía Jover, Borja Giménez Larraz

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. opätovne zdôrazňuje, že je dôležité, aby sa do týchto mechanizmov spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom začlenili aj subjekty sociálneho hospodárstva, ktoré sa vďaka svojmu neziskovému charakteru môžu zamerať na správu cenovo dostupného a sociálneho bývania a prispieť k vyváženejšiemu a udržateľnejšiemu trhu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1122
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. domnieva sa, že verejné financovanie by malo byť v prospech neziskových poskytovateľov bývania a poskytovateľov bývania s obmedzeným ziskom, pričom pre týchto poskytovateľov by sa mal ako referenčný bod použiť „rakúsky model“ podľa zákona o bývaní s obmedzeným ziskom, podľa ktorého je výnos obmedzený na maximálne 3,5 % nominálneho investovaného kapitálu, pričom nájomné sa odvíja od nákladov a existuje povinnosť opätovne investovať do zlepšenia energetickej hospodárnosti bývania a zabezpečenia cenovej dostupnosti bývania; preto sa domnieva, že prípadný výnos z investícií do bývania, aj pokiaľ ide o dividendy pre akcionárov, musí byť v každom prípade zákonom obmedzený na maximálne 3,5 % ročne z nominálnej výšky investovaného kapitálu, a nie z celkového základného imania/podielu na vlastnom imaní organizácie, pričom musí byť dodržaná záväzná povinnosť opätovného investovania, aby sa prispelo k zabezpečeniu cenovo dostupného, udržateľného a dôstojného bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1123
Marco Falcone, Flavio Tosi, Caterina Chinnici, Letizia Moratti, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo, Giusi Princi, Fulvio Martusciello

Návrh uznesenia
Podnadpis 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	zdôrazňuje, že je potrebné zabezpečiť istotu a stabilitu zdrojov určených na vykonávanie nového európskeho paktu o bývaní; vyzýva Komisiu a Radu, aby v rámci budúceho viacročného finančného rámca stanovili viacročný finančný

záväzok vo výške najmenej 30 miliárd EUR na podporu cenovo dostupného, sociálneho a nájomného bývania, obnovy existujúceho bytového fondu a boja proti vylúčeniu z bývania; zdôrazňuje, že tieto zdroje by mali dopĺňať vnútroštátne alebo regionálne fondy a mali by byť spravované transparentným a koordinovaným spôsobom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1124
Marco Falcone, Flavio Tosi, Caterina Chinnici, Letizia Moratti, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo, Giusi Princi, Fulvio Martusciello

Návrh uznesenia
Podnadpis 15 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	žiada, aby sa zdroje v rámci nového európskeho paktu o bývaní prideľovali na základe jasných a merateľných kritérií, ktoré odrážajú HDP na obyvateľa a priemerný disponibilný príjem domácností v jednotlivých členských štátoch a regiónoch; zdôrazňuje, že tento prístup by mal na základe transparentných a objektívnych ukazovateľov uprednostniť oblasti s nižšou úrovňou príjmov a vyššou depriváciou v oblasti bývania, aby sa podporila spravodlivejšia hospodárska a sociálna konvergencia v celej Únii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1125
Andreas Schieder

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú ***Kohézny fond*** alebo NextGenerationEU, a za ***úlohu EIB, ak je to možné***, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali ***politiky*** členských štátov ***a aby sa zabránilo inflačným tlakom***; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak ***hospodársky rozvoj území***;	19. zasadzuje sa za strategické***, sociálne a environmentálne zodpovedné*** a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú ***politika súdržnosti*** alebo NextGenerationEU, a za ***finančné nástroje EIB***, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali ***právomoci*** členských štátov***; navrhuje zvýšiť zdroje, ktoré sú k dispozícii v rámci segmentu sociálnych investícií a zručností v rámci Fondu InvestEU, a to aj s využitím zložky v zodpovednosti členských štátov, a nabáda členské štáty, aby prerozdelili nevyžiadané zdroje zo svojich národných plánov obnovy a zvyšovania odolnosti do finančných nástrojov s cieľom umožniť výstavbu sociálnych, nájomných, družstevných a cenovo dostupných bytových jednotiek po skončení roka 2026 za predpokladu, že miestne a regionálne orgány (v súlade so svojimi právomocami) budú poverené správou týchto prostriedkov***; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak ***územnú a sociálnu súdržnosť, ako aj blahobyt občanov a udržateľné ekonomiky***;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 1126
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania	19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania

prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo ***inflačným tlakom***; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;	prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo ***úsporným opatreniam***; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území ***a spravodlivé použitie týchto fondov súkromnými spoločnosťami***; ***zdôrazňuje, že investície do nájomného a cenovo dostupného bývania sa musia považovať za formu sociálnej infraštruktúry, a preto musia byť vylúčené z výpočtu národných deficitov v rámci Paktu stability a rastu v súlade s budúcim „zlatým pravidlom sociálnych investícií“ vo fiškálnom rámci EÚ;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 1127
Marco Falcone, Letizia Moratti, Flavio Tosi, Caterina Chinnici, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo, Giusi Princi, Fulvio Martusciello

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a	19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a

zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;	zabezpečili tak hospodársky rozvoj území; ***zdôrazňuje, že je potrebné starostlivo vymedziť kritériá oprávnenosti na takéto financovanie, aby sa zabránilo obmedzeniu prístupu výlučne na intervencie verejného sektora a aby sa umožnila účasť aj iným subjektom, ako sú verejno-súkromné partnerstvá a bytové družstvá, čím sa podporí rozmanitý a sociálne orientovaný ekosystém bývania;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1128
Martin Hojsík, Brigitte van den Berg

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;	19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území; ***poukazuje na to, že nerovnomerný hospodársky rozvoj v európskych regiónoch a následná ekonomická migrácia výrazne prispievajú k tlaku na ceny bývania v mestách; v tejto súvislosti zdôrazňuje význam politiky súdržnosti EÚ pre regionálny rozvoj v súčasnosti i v budúcnosti;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1129
Nora Junco García
v mene skupiny ECR
Georgiana Teodorescu, Antonella Sberna, Alessandro Ciriani, Lara Magoni

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. ***zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií*** v ***sektore bývania prostredníctvom využívania*** existujúcich ***fondov EÚ***, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, ***a za úlohu EIB, ak je to možné***, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;	19. ***žiada, aby sa*** v ***budúcom viacročnom finančnom rámci vytvorila osobitná rozpočtová položka na bývanie, a to zosúladením všetkých*** existujúcich ***nástrojov financovania určených na bývanie***, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, ***čím by sa vytvoril európsky fond na investície do dôstojného a cenovo dostupného bývania***, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území; ***vyzýva na zjednodušené digitálne jednotné kontaktné miesta, ktoré by miestnym a regionálnym orgánom umožnili priamy prístup k fondom EÚ na bývanie, a na plné dodržiavanie zásady subsidiarity pri výbere projektov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1130
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;	19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území; ***podporuje národné úsilie v oblasti vlastníctva sociálneho bývania, ktoré by rodinám umožnilo vybudovať majetok, ktorý by sa mohol odovzdať, čím by sa z dlhodobého hľadiska znížilo zaťaženie členských štátov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1131
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Inese Vaidere, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania	19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania

finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;	finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území; ***žiada spravodlivé rozdelenie investícií do bývania, pričom osobitnú pozornosť treba venovať vidieckym oblastiam, v ktorých je dopyt po bývaní a ktorým hrozí vyľudňovanie alebo tzv. pasca rozvoja talentov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1132
Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;	19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území; ***toto rozmiestnenie by malo byť transparentné a jasné, čo by umožnilo efektívne rozpočtové plánovanie regionálneho a miestneho verejného sektora a umožnilo spoločné úsilie so súkromným sektorom;***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 1133
Ciaran Mullooly, Brigitte van den Berg

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;	19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území; ***vyzýva Komisiu, aby zjednodušila prístup miestnych orgánov k fondom EÚ na bývanie vrátane predbežného financovania a mechanizmov udeľovania grantov s cieľom urýchliť investície do sociálneho a cenovo dostupného bývania;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1134
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Maravillas Abadía Jover, Inese Vaidere, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a	19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a

aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;	aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území; ***vyzýva na vytvorenie systémov financovania Únie so zjednodušenými postupmi, aby sa zabezpečil rovnaký prístup pre menšie hospodárstva a obce s obmedzenými administratívnymi kapacitami;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1135
Borja Giménez Larraz, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;	19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu, aby ***preskúmala možnosť vyčleniť zostávajúce finančné prostriedky z Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti na projekty v oblasti bývania a uprednostnila inovácie; vyzýva Komisiu*** a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1136
Borja Giménez Larraz, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;	19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; ***pripomína, že Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti možno využiť na vytvorenie nezávisle riadeného nástroja na stimulovanie súkromných investícií;*** vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1137
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. ***zasadzuje sa za strategické a***	19. ***žiada výrazné zvýšenie verejných***

účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom ***využívania existujúcich fondov EÚ,*** ako sú ***Kohézny fond alebo*** NextGenerationEU, a ***za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom***; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ ***a zabezpečili tak hospodársky*** rozvoj ***území***;

investícií EÚ do cenovo dostupného a dôstojného bývania ***vo výške najmenej 300 miliárd EUR vrátane 100 miliárd EUR vo forme grantov, ktoré by sa poskytovali*** prostredníctvom ***spoľahlivých, dlhodobých a flexibilných nástrojov; pripomína, že je potrebné v plnej miere zmobilizovať a posilniť existujúce nástroje,*** ako sú ***kohézne fondy, EIB a*** NextGenerationEU ***vrátane plánu obnovy a odolnosti***, a ***investície a zručnosti v rámci Fondu InvestEU***; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ***, ako sú miestne a regionálne orgány, s cieľom zabezpečiť udržateľný územný*** rozvoj;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1138
Borja Giménez Larraz, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a	19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva ***členské štáty, aby preskúmali možnosť využitia takéhoto mechanizmu na presmerovanie nepridelených prostriedkov z Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti na zvýšenie ponuky bývania; vyzýva*** Komisiu a členské štáty,

zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;	aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1139
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ***ak je to možné,*** pričom sa zabezpečí, aby sa ***rešpektovali*** politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;	19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v ***cenovo dostupnom, udržateľnom a dôstojnom*** sektore bývania ***spolu s poskytovaním sociálneho bývania a klimaticky neutrálnou obnovou*** prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, pričom sa zabezpečí, aby sa politiky členských štátov ***zamerali na tento cieľ*** a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1140
György Hölvényi, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ***ako sú Kohézny fond*** alebo NextGenerationEU***, a za*** úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;	19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ***napríklad prostredníctvom nediskriminačného využívania Kohézneho fondu*** alebo NextGenerationEU ***medzi členskými štátmi, a podporuje*** úlohu EIB ***a národných podporných bánk a inštitúcií,*** ak je to možné, pričom sa zabezpečí, rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1141
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;	19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území; ***žiada rozšírenie a posilnenie iniciatívy na***

podporu cenovo dostupného bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1142
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;	19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB ***a národných podporných bánk a inštitúcií***, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1143
Sebastião Bugalho

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond ***alebo***	19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond**,**

NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;	NextGenerationEU ***alebo InvestEU***, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 1144
Nikolina Brnjac

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;	19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB ***a NPBI***, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1145
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú ***Kohézny fond*** alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;	19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú ***fondy politiky súdržnosti*** alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, inkluzívne a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1146
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, ***inkluzívne*** a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;	19. zasadzuje sa za strategické a účinné rozmiestnenie investícií v sektore bývania prostredníctvom využívania existujúcich fondov EÚ, ako sú Kohézny fond alebo NextGenerationEU, a za úlohu EIB, ak je to možné, pričom sa zabezpečí, aby sa rešpektovali politiky členských štátov a aby sa zabránilo inflačným tlakom; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaviedli účinné, transparentné, ***národne riadené*** a spravodlivé mechanizmy prideľovania finančných prostriedkov príjemcom z fondov a finančných nástrojov EÚ a zabezpečili tak hospodársky rozvoj území;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1147
Georgiana Teodorescu, Antonella Sberna, Alessandro Ciriani, Lara Magoni, Nora Junco García

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. naliehavo vyzýva Komisiu, aby uznala okamžitú potrebu riešiť rozsiahly nedostatok bývania a krízu dostupnosti bývania a vyhlásila bývanie za núdzovú situáciu; vyzýva Komisiu, aby navrhla osobitný finančný mechanizmus, ktorý by bol vytvorený podľa vzoru mechanizmu SAFE, s názvom SHELTER, a ktorý by poskytoval členským štátom úvery s dlhou splatnosťou na financovanie naliehavých projektov v oblasti bývania; tento mechanizmus by mal členským štátom umožniť využívať výhody silného úverového ratingu EÚ, a tým uľahčiť prístup k dostupnému, dlhodobému financovaniu na rozvoj cenovo dostupných, udržateľných a inkluzívnych riešení bývania; ďalej vyzýva členské štáty, aby prostredníctvom tohto mechanizmu uprednostňovali podporu pre zraniteľné skupiny obyvateľstva, stimulovali inovatívne projekty v oblasti bývania a aktívne podporovali využívanie európskych stavebných spoločností a materiálov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1148
Maria Zacharia, Fidias Panayiotou

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

19a. žiada Komisiu, aby v nasledujúcom viacročnom finančnom rámci vytvorila osobitný fond pre dostupné bývanie, a to konsolidáciou financovania bývania, ktoré je v súčasnosti rozptýlené vo viacerých programoch a fondoch vrátane Nového európskeho Bauhausu, Európskeho fondu regionálneho rozvoja (EFRR), Kohézneho fondu, Fondu na spravodlivú transformáciu, programu LIFE a Sociálno-klimatického fondu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1149
Sebastião Bugalho

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. vyzýva Komisiu, aby s cieľom zabezpečiť prístup k cenovo dostupnému bývaniu z dlhodobého hľadiska vytvorila „záruku bývania“ pre prvé byty; zastáva názor, že podobne ako v prípade záruky pre deti by členské štáty mali investovať primeranú sumu svojich zdrojov ESF+ do konkrétnych opatrení a štrukturálnych reforiem na podporu Primeira Habitação Jovem (Prvé bývanie pre mladých ľudí);

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 1150
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. považuje za mimoriadne dôležité,

aby verejné investície do bývania boli v súlade s cieľom dosiahnuť najneskôr do roku 2040 vysoko energeticky účinné hospodárstvo založené na plnej obnoviteľnosti, ktoré by prispelo k dosiahnutiu klimatickej neutrality, a aby boli sprevádzané účinnými právne záväznými ustanoveniami na zabezpečenie dlhodobo dostupného, udržateľného a dôstojného bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1151
Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. naliehavo vyzýva členské štáty, aby uplatňovali pružnú reguláciu pri navrhovaní a realizácii systémov financovania nového bývania, ktorá by umožnila spravodlivé zmiešané využívanie sociálneho a súkromného bývania a zohľadnila výzvy, ktorým čelia dobrovoľnícke skupiny v oblasti bývania pri získavaní zodpovedajúcich finančných prostriedkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1152
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

19a. vyzýva Komisiu, aby do úverov a fondov EÚ pre členské štáty začlenila sociálne a environmentálne podmienky; zdôrazňuje, že bývanie, na ktoré sú vyčlenené verejné prostriedky, by malo natrvalo zostať nájomné a nemalo by sa predávať;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1153
Maravillas Abadía Jover, Borja Giménez Larraz

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. pripomína, že kritériá oprávnenosti na prístup k verejnému financovaniu by mali umožniť účasť subjektov sociálneho hospodárstva, ktoré smerujú investície na ciele všeobecného záujmu, čím posilňujú sociálnu súdržnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1154
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. odporúča silnejší program InvestEU na obdobie 2028 – 2034 s cieľom zvýšiť objem záruk podporovaných z rozpočtu EÚ na projekty cenovo dostupného a udržateľného bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1155
Georgiana Teodorescu, Antonella Sberna, Alessandro Ciriani, Lara Magoni, Nora Junco García

Návrh uznesenia
Odsek 19 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19b. vyzýva Komisiu, aby zriadila Európsku agentúru pre bývanie, ktorej úlohou bude podporovať a koordinovať politiky bývania v členských štátoch s cieľom uľahčiť výmenu najlepších postupov a inovatívnych riešení v oblasti politiky bývania medzi členskými štátmi, poskytovať odborné usmernenia a analýzy založené na údajoch zamerané na zlepšenie cenovej dostupnosti, kvality a prístupnosti bývania a monitorovať trendy na trhu s bývaním a zároveň podporovať rozvoj integrovaných stratégií bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1156
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 19 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19b. zdôrazňuje, že pri využívaní verejných investícií sa musí tiež zabezpečiť, aby územné plánovanie zaručilo vytvorenie inkluzívnych, odolných a prosperujúcich štvrtí a ponúklo všetkým obyvateľom prístup k verejnej zeleni a k sociálnym, vzdelávacím a kultúrnym službám vzhľadom na ich kľúčovú úlohu pri zvyšovaní kvality života a sociálnej súdržnosti; pripomína

dôležitosť participatívneho zapojenia miestnych komunít a nájomcov do všetkých fáz procesov územného plánovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1157
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 19 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19b. žiada, aby sa vo viacročnom finančnom rámci na roky 2028 – 2032 vyčlenila osobitná rozpočtová položka a osobitné programy na investície do politík v oblasti bývania; zdôrazňuje, že v nasledujúcom programovom období by sa mali uprednostniť granty a finančné nástroje, ktoré priamo podporujú udržateľné, dôstojné, cenovo dostupné a sociálne bývanie, ako aj strategické investície do hodnotového reťazca ekologického stavebníctva s cieľom podporiť odolnosť, inovácie a dlhodobú udržateľnosť v sektore bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1158
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 19 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

19b. vyzýva na vytvorenie európskeho nástroja pre investície do nájomného bývania v rámci Európskej investičnej banky (EIB), ktorý by priamo financoval nájomné, družstevné a neziskové projekty v oblasti bývania a zabezpečil, aby finančné nástroje EÚ uprednostňovali cenovú dostupnosť, udržateľnosť a sociálne začlenenie pred ziskovosťou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1159
Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 19 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19b. naliehavo vyzýva členské štáty, aby uľahčili prístup rodinám a jednotlivcom, ktorí hľadajú núdzové ubytovanie, a zdôrazňuje úlohu súkromných a verejných poskytovateľov ubytovania, aby uznali naliehavé potreby rodín bez prístupu k ubytovaniu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1160
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj, Johan Danielsson

Návrh uznesenia
Odsek 19 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19c. víta konzultácie s Komisiou, ktoré sa začali 5. júna 2025, o revízii pravidiel štátnej pomoci na služby všeobecného hospodárskeho záujmu, a novú verejnú konzultáciu o revidovanom rozhodnutí o

službe všeobecného hospodárskeho záujmu od 3. októbra do 11. novembra 2025; vyzýva Komisiu, aby rozšírila definíciu bývania, ktoré môže byť podporované v rámci pravidiel štátnej pomoci, a zabezpečila tak prístup nielen pre osoby s nízkymi a strednými príjmami, ale aj pre ďalšie zraniteľné skupiny, ako sú mladí ľudia, neúplné rodiny, starší ľudia a osoby so zdravotným postihnutím; zdôrazňuje, že si to vyžaduje revíziu balíka služieb všeobecného hospodárskeho záujmu, aby sa umožnil širší, spravodlivejší a na potrebách založený prístup k nájomnému, družstevnému a cenovo dostupnému bývaniu v celej Únii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1161
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 19 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19c. domnieva sa, že na úrovni Únie vrátane ECB, ako aj členských štátov, musia byť vytvorené osobitné fondy a programy na primerané a dôstojné bývanie s jasnými kritériami prideľovania finančných prostriedkov, ktoré by uprednostňovali komunity s nízkymi príjmami a energeticky chudobné komunity a ktoré by sa okrem iného zameriavali na fyzické a duševné zdravie a zaručovali právo na opätovné bývanie pre ľudí vysťahovaných z nevyhovujúceho bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1162

Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj, Johan Danielsson, Isilda Gomes

Návrh uznesenia
Odsek 19 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19d. žiada zásadnú reformu pravidiel štátnej pomoci, ktorá by zabránila stanovovaniu úzkych príjmových hraníc v celej EÚ alebo pevných kvót na prideľovanie prostriedkov, aby sa podporili väčšie investície do nájomných a cenovo dostupných programov bývania a zabezpečilo sa, že verejná podpora bude viazaná na dlhodobú dostupnosť, istotu vlastníctva a sociálnu hodnotu; vyzýva na vypracovanie posúdení vplyvu pre jednotlivé krajiny, ktoré by zohľadňovali miestne výzvy a potreby v oblasti cenovej dostupnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1163
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 19 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19d. žiada, aby všetky projekty v oblasti bývania financované EÚ podliehali povinnému posúdeniu vplyvu na rovnosť v oblasti zdravia, čím sa zabezpečí, že zdroje budú smerovať tam, kde môžu najúčinnejšie znížiť rozdiely v oblasti zdravia a podporiť sociálnu spravodlivosť; naliehavo žiada, aby sa do všetkých príslušných programov financovania zahrnuli transparentné pravidlá oprávnenosti, cielenie založené na spravodlivosti a mechanizmy monitorovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1164
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 19 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19e. vyzýva Komisiu, aby uznala investície do bývania za prioritu v kontexte národných fiškálnych stratégií a Paktu stability a rastu; zdôrazňuje, že je potrebné využiť všetky dostupné výnimky, doložky a mechanizmy flexibility s cieľom zabezpečiť, aby členské štáty mohli financovať opatrenia zamerané na dostupnosť a ponuku bývania; zdôrazňuje, že osobitný režim pre verejné výdavky súvisiace s bývaním môže pomôcť zosúladiť naliehavú potrebu sociálneho a cenovo dostupného bývania so zachovaním fiškálnej stability; podporuje explicitné začlenenie politiky bývania do hodnotenia národných fiškálnych plánov na úrovni EÚ s cieľom podporiť dlhodobé sociálne a hospodárske ciele;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1165
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 19 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19e. zdôrazňuje, že verejné investície by sa mali sústrediť prevažne na verejných, neziskových a ziskových poskytovateľov

bývania a mali by mať jasné podmienky, keď sa kombinujú so súkromnými investíciami, aby sa zabránilo tomu, že sa s bývaním bude hospodáriť ako s finančnými aktívami alebo komoditami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1166
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 19 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19f. zdôrazňuje, že v analýzach udržateľnosti dlhovej služby by sa mali zohľadniť opatrenia politiky dostupného bývania ako štrukturálne politiky podporujúce rast, ktoré posilňujú fiškálny výhľad; zdôrazňuje, že pri posudzovaní začatia postupu pri nadmernom deficite by Komisia a Rada mali zvážiť výdavky a reformy súvisiace s cenovo dostupným bývaním ako zmierňujúce faktory pri riešení štrukturálnych nerovnováh, ktoré ovplyvňujú produktivitu a konkurencieschopnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1167
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 19 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19g. vyzýva na opätovné využitie

prostriedkov z Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti a nabáda členské štáty, aby prerozdelili nevyžiadané zdroje zo svojich národných plánov obnovy a odolnosti na finančné nástroje, ktoré podporujú výstavbu cenovo dostupných domov a obnovu existujúceho bytového fondu v spolupráci s miestnymi orgánmi; zdôrazňuje, že takéto prerozdelenie by pomohlo riešiť naliehavé potreby v oblasti bývania, a uznáva, že bývanie je rozhodujúcim prvkom hospodárskej obnovy a sociálnej odolnosti v celej Únii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1168
Dirk Gotink, Markus Ferber

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. domnieva sa, že modernizovaná politika súdržnosti by mala nielen stimulovať rast, podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii v rámci jednotného trhu, ale aj riešiť výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne zaťažovala výstavba a obnova bytov;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1169
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. domnieva sa, že modernizovaná politika súdržnosti by mala nielen stimulovať rast, podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii v rámci jednotného trhu, ale aj riešiť výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím ***bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne zaťažovala výstavba a obnova bytov***;	20. domnieva sa, že modernizovaná politika súdržnosti by mala nielen stimulovať rast, podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii ***a narušeniu*** v rámci jednotného trhu, ale aj riešiť výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania***, pričom prioritou je právo na dôstojné a dostupné bývanie ako základný cieľ; žiada, aby sa do politických cieľov Európskeho fondu regionálneho rozvoja, Kohézneho fondu a Fondu na spravodlivú transformáciu začlenili osobitné ciele v oblasti bývania s osobitným dôrazom na cenovo dostupné a sociálne bývanie***; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne ***a regionálne*** subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; ***zdôrazňuje, že takéto investície musia byť spojené s dlhodobou cenovou dostupnosťou a sociálnou hodnotou, zabrániť špekuláciám a zabezpečiť trvalý prínos pre komunity;*** vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím ***a aby sa používali ako nástroj na posilnenie sociálnej súdržnosti a zníženie nerovnosti***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1170
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Oihane Agirregoitia Martínez, Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. ***domnieva sa, že modernizovaná*** politika súdržnosti ***by mala nielen stimulovať rast, podporovať konvergenciu*** medzi regiónmi ***a zabrániť fragmentácii v rámci*** jednotného trhu***, ale aj riešiť*** výzvy v oblasti rozvoja miest ***a*** bývania; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím ***bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne zaťažovala výstavba a obnova bytov***;	20. ***zdôrazňuje dôležitú úlohu, ktorú*** politika súdržnosti ***zohráva pri znižovaní rozdielov*** medzi regiónmi***, podpore hospodárskeho rastu v celej Únii a dobudovaní*** jednotného trhu***; domnieva sa, že jeho potenciál podporovať*** výzvy v oblasti rozvoja miest ***a vidieka vrátane riešenia problémov v oblasti*** bývania ***by sa mohol ďalej posilniť***; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného***, sociálneho, družstevného a neziskového*** bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím***; vyzýva EÚ, aby v spolupráci s členskými štátmi rozvíjala budovanie kapacít miestnych subjektov tým, že im poskytne vedomosti potrebné na vypracovanie vhodných politík v oblasti bývania; žiada, aby sa investície EÚ vyčlenili na sociálne, družstevné, nájomné a neziskové bývanie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1171
Nils Ušakovs

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. domnieva sa, že modernizovaná politika súdržnosti by mala nielen stimulovať rast, podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii v rámci jednotného trhu, ale aj riešiť výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne zaťažovala výstavba a obnova bytov;	20. domnieva sa, že modernizovaná politika súdržnosti by mala nielen stimulovať rast, podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii v rámci jednotného trhu, ale aj riešiť výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; ***konštatuje, že je mimoriadne potrebné, aby sa z prostriedkov politiky súdržnosti podporila rozsiahla a nákladná obnova a štrukturálne zlepšenie štandardizovaných sídlisk postavených počas sovietskej éry, ktoré sú nevyhnutné na to, aby sa zabránilo fyzickému zániku bytového fondu, na ktorý sa spolieha väčšina obyvateľov miest, a aby sa riešila súvisiaca energetická chudoba;*** vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne zaťažovala výstavba a obnova bytov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1172
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. domnieva sa, že modernizovaná	20. domnieva sa, že modernizovaná

politika súdržnosti by mala nielen stimulovať rast, podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii v rámci jednotného trhu, ale aj riešiť výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne zaťažovala výstavba a obnova bytov;	politika súdržnosti by mala nielen stimulovať rast, podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii v rámci jednotného trhu, ale aj riešiť výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne zaťažovala výstavba a obnova bytov; ***vyzýva, aby sa osobitná pozornosť venovala projektom výstavby a obnovy v oblastiach postihnutých prírodnými katastrofami a živelnými pohromami, pričom zdôrazňuje význam prispôsobovania sa zmene klímy a územného plánovania vrátane účinného využívania financovania z EFRR a ESF+ na zmiernenie následkov a zabezpečenie odolného a udržateľného rozvoja;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1173
Borja Giménez Larraz, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. domnieva sa, že modernizovaná politika súdržnosti by mala nielen stimulovať rast, podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii v rámci jednotného trhu, ale aj riešiť výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania; vyzýva na	20. domnieva sa, že modernizovaná politika súdržnosti by mala nielen stimulovať rast, podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii v rámci jednotného trhu, ale aj riešiť výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania; vyzýva na

výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne zaťažovala výstavba a obnova bytov;	výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne zaťažovala výstavba a obnova bytov; ***vyzýva Komisiu, aby v rámci strednodobého preskúmania a budúceho programovania politiky súdržnosti vyžadovala od členských štátov predloženie národnej analýzy nedostatku bytov a národného plánu ponuky bytov, v ktorom budú stanovené kvantifikované ročné ciele pre novú výstavbu spolu s míľnikmi pre povoľovanie a opatreniami na zosúladenie financovania;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 1174
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. domnieva sa, že modernizovaná politika súdržnosti by mala nielen stimulovať rast, podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii v rámci jednotného trhu, ale aj riešiť výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a	20. domnieva sa, že modernizovaná politika súdržnosti by mala nielen stimulovať rast, podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii v rámci jednotného trhu, ale aj riešiť výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a

transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne zaťažovala výstavba a obnova bytov;	transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne zaťažovala výstavba a obnova bytov; ***zdôrazňuje, že je dôležité zabezpečiť, aby EFRR a InvestEU poskytovali primerané finančné nástroje na podporu prenajímateľov, malých vlastníkov nehnuteľností a developerov pri modernizácii existujúceho bytového fondu, čím by sa zvýšila dostupnosť cenovo dostupného bývania bez nadmerných zásahov štátu;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 1175
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. domnieva sa, že modernizovaná politika súdržnosti by mala nielen stimulovať ***rast, podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii*** v rámci ***jednotného trhu, ale aj*** riešiť výzvy v oblasti ***rozvoja miest a*** bývania; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím ***bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne***	20. domnieva sa, že modernizovaná politika súdržnosti by mala nielen stimulovať ***udržateľný rozvoj, posilniť sociálnu, hospodársku a územnú súdržnosť*** v rámci ***Únie, znížiť rozdiely medzi úrovňami rozvoja jednotlivých regiónov, ale aj lepšie*** riešiť výzvy v oblasti bývania ***a ochrany životného prostredia v rámci rozvoja miest a vytvoriť medzi nimi silnejšie prepojenie***; vyzýva na výraznejšiu ***a priamu*** finančnú podporu pre miestne ***verejné, neziskové a ziskové*** subjekty na rozvoj cenovo dostupného***, udržateľného a dôstojného*** nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej,

zaťažovala výstavba a obnova bytov;	regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím ***v súlade so záväznými povinnosťami vyplývajúcimi z Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím (UNCRPD)***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1176
Borja Giménez Larraz, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Inese Vaidere, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. domnieva sa, že modernizovaná politika súdržnosti by mala nielen stimulovať rast, podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii v rámci jednotného trhu, ale aj riešiť výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne zaťažovala výstavba a obnova bytov;	20. domnieva sa, že modernizovaná politika súdržnosti by mala nielen stimulovať rast, podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii v rámci jednotného trhu, ale aj riešiť výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne zaťažovala výstavba a obnova bytov; ***vyzýva na pokračovanie, posilnenie a lepšie zefektívnenie investícií v rámci politiky súdržnosti do sociálneho bývania, energetickej účinnosti a obnovy v nadväznosti na úspešné programové obdobie 2014 – 2020 a investície***

plánované na obdobie 2021 – 2027;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1177
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. domnieva sa, že modernizovaná politika súdržnosti by mala ***nielen stimulovať rast,*** podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii v rámci jednotného trhu, ale aj riešiť výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím ***bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne zaťažovala výstavba*** a ***obnova bytov***;	20. domnieva sa, že modernizovaná politika súdržnosti by mala podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii v rámci jednotného trhu, ale aj riešiť výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania ***v súlade s cieľom udržateľného rozvoja OSN č. 11 o udržateľných mestách a komunitách***; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím***; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby stanovili záväzné ciele pre výstavbu*** a ***obnovu nájomného a dostupného bývania a zabezpečili, aby aspoň 60 % investícií do bývania financovaných EÚ bolo vyhradených pre nájomné, družstevné a neziskové projekty***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1178

Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. domnieva sa, že modernizovaná politika súdržnosti by mala nielen stimulovať rast, podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii v rámci jednotného trhu, ale aj riešiť výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne zaťažovala výstavba a obnova bytov;	20. domnieva sa, že modernizovaná politika súdržnosti by mala nielen stimulovať rast, podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii v rámci jednotného trhu, ale aj riešiť výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne zaťažovala výstavba a obnova bytov; ***vyzýva členské štáty, aby v rámci budúceho viacročného finančného rámca vyčlenili osobitné finančné prostriedky z kohézneho a sociálneho fondu na úpravy prístupného bývania a nové prístupné bývanie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1179
Borja Giménez Larraz, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. domnieva sa, že modernizovaná	20. domnieva sa, že modernizovaná

politika súdržnosti by mala nielen stimulovať rast, podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii v rámci jednotného trhu, ale aj riešiť výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne zaťažovala výstavba a obnova bytov;	politika súdržnosti by mala nielen stimulovať rast, podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii v rámci jednotného trhu, ale aj riešiť výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne zaťažovala výstavba a obnova bytov; ***žiada, aby fondy politiky súdržnosti naďalej prispievali účinnejšími a cielenejšími investíciami do energetickej účinnosti a obnovy, a to aj súkromným vlastníkom;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1180
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. domnieva sa, že modernizovaná politika súdržnosti by mala nielen stimulovať rast, podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii v rámci jednotného trhu, ale aj riešiť výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a	20. domnieva sa, že modernizovaná politika súdržnosti by mala nielen stimulovať rast, podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii v rámci jednotného trhu, ale aj riešiť výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a

transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne zaťažovala výstavba a obnova bytov;

transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne zaťažovala výstavba a obnova bytov; ***podporuje využívanie EFRR a ESF+ na rozvoj projektov udržateľného a cenovo dostupného bývania vrátane projektov asistovaného bývania pre osoby so zdravotným postihnutím;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1181
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. domnieva sa, že modernizovaná politika súdržnosti by mala nielen stimulovať rast, podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii v rámci jednotného trhu, ale aj riešiť výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne	20. domnieva sa, že modernizovaná politika súdržnosti by mala nielen stimulovať rast, podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii v rámci jednotného trhu, ale aj riešiť výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne zaťažovala výstavba a obnova bytov;

zaťažovala výstavba a obnova bytov;	***vyzýva členské štáty, aby prijali viacročné ciele v oblasti poskytovania sociálneho bývania;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1182
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. domnieva sa, že modernizovaná politika súdržnosti by mala nielen stimulovať rast, podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii v rámci jednotného trhu, ale aj ***riešiť*** výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne zaťažovala výstavba a obnova bytov;	20. domnieva sa, že modernizovaná politika súdržnosti by mala nielen stimulovať rast, podporovať konvergenciu medzi regiónmi a zabrániť fragmentácii v rámci jednotného trhu, ale aj ***poskytovať finančné nástroje, ktoré môžu podporiť*** výzvy v oblasti rozvoja miest a bývania ***bez prevzatia právomocí členských štátov***; vyzýva na výraznejšiu finančnú podporu pre miestne subjekty na rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania a zároveň nabáda členské štáty, aby zabezpečili účinné a transparentné využívanie finančných prostriedkov EÚ na všetkých úrovniach riadenia na národnej, regionálnej a miestnej úrovni; vyzýva, aby sa pri investíciách EÚ dodržiavali opatrenia týkajúce sa prístupnosti pre starších ľudí a osoby so zdravotným postihnutím bez toho, aby sa neprimerane a zbytočne zaťažovala výstavba a obnova bytov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1183
Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. naliehavo vyzýva členské štáty a Komisiu, aby zintenzívnili úsilie o zabezpečenie práva osôb so zdravotným postihnutím na nezávislý život, ako je zakotvené v článku 19 UNCRPD a podporované stratégiou EÚ pre oblasť zdravotného postihnutia na roky 2021 – 2030; zdôrazňuje, že pretrvávajúca závislosť osôb so zdravotným postihnutím od ústavnej starostlivosti, často z dôvodu nedostatku prístupného a vhodného bývania, predstavuje porušenie ich základných práv a dôstojnosti; vyzýva členské štáty, aby výrazne zvýšili ponuku prístupných a cenovo dostupných bytových jednotiek, zdôrazňuje potrebu zabezpečiť primerané investície do služieb osobnej asistencie a podpory v komunite, aby mohli osoby so zdravotným postihnutím žiť nezávisle a plne sa zapojiť do spoločnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1184
Georgiana Teodorescu, Antonella Sberna, Lara Magoni, Alessandro Ciriani, Nora Junco García

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. zdôrazňuje význam zavedenia systematickej „kontroly zdravotného postihnutia“ vo všetkých fázach navrhovania, obnovy a výstavby bývania, čím sa zabezpečí, aby sa prístupnosť, prispôsobivosť a začlenenie stali štandardnými kritériami pri územnom plánovaní a stavebných postupoch, čím sa podporí skutočne inkluzívne životné prostredie v celej Únii; zdôrazňuje, že prístupné bývanie je predpokladom plnohodnotného sociálneho zapojenia

osôb so zdravotným postihnutím; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zabezpečili, že programy EÚ a národné programy v oblasti bývania budú obsahovať konkrétne ciele týkajúce sa prístupnosti, univerzálneho dizajnu a nezávislého bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1185
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zabezpečili, že všetky nové a rekonštruované sociálne a cenovo dostupné byty budú spĺňať vysoké normy energetickej účinnosti, environmentálnej udržateľnosti, kvality vnútorného vzduchu, prirodzeného svetla a primeraného priestoru na osobu; zdôrazňuje, že bývanie musí poskytovať zdravé, bezpečné a dôstojné životné podmienky v súlade s klimatickými cieľmi EÚ a európskymi normami kvality života;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1186
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. vyzýva na účinné zavedenie „Sociálno-klimatického fondu“ s cieľom urýchliť obnovu a prístup k cenovo dostupnému, energeticky účinnému a zdravému bývaniu; vyzýva Komisiu, aby poskytla usmernenia a odporučila členským štátom zaviesť „klimatické príspevky na bývanie“ s cieľom zabezpečiť rovnaký prístup k energeticky účinnému bývaniu pre všetkých bez ohľadu na príjem;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1187
Nikolina Brnjac

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. zdôrazňuje potrebu užšieho prepojenia Sociálno-klimatického fondu s nástrojmi politiky súdržnosti, najmä pri podpore investícií do sociálneho a cenovo dostupného bývania a cielenej pomoci mladým ľuďom na cenovo dostupné nájomné prostredníctvom priamej podpory príjmu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1188
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Inese Vaidere, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. domnieva sa, že stratégia „vlna obnovy“ by mala byť začlenená do pravidelných programov spolupráce, aby sa zabezpečila jej kontinuita;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1189
Borja Giménez Larraz, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 20 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20b. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, že investície do sociálneho a cenovo dostupného bývania budú uznané ako pozitívny príspevok k cieľom v oblasti klímy; zdôrazňuje, že súčasné hodnotenie 0 % príspevku na ochranu klímy, ktoré je pridelené cenovo dostupnému bývaniu v prílohe I k nariadeniu o spoločných ustanoveniach, vážne oslabuje schopnosť členských štátov splniť povinné ciele EFRR týkajúce sa výdavkov na ochranu klímy vo výške 30 %, čo obmedzuje veľmi potrebné investície do sektora bývania; zdôrazňuje, že absencia koeficientu príspevku na klímu pre dostupné bývanie v súčasnom VFR vedie členské štáty k odklonu zdrojov od iných kľúčových politických cieľov; vyzýva na vyvážené prehodnotenie koeficientov príspevku k zmene klímy, aby sa predišlo negatívnym nezamýšľaným dôsledkom a zabezpečila sa primeraná dostupnosť finančných prostriedkov na sociálne a cenovo dostupné bývanie; vyzýva Komisiu, aby toto ustanovenie implementovala do nadchádzajúceho viacročného finančného rámca na roky 2028 – 2034;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1190
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 20 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20b. zdôrazňuje, že verejná podpora projektov bývania by mala byť spojená s udržateľnými a inkluzívnymi stratégiami mestského a regionálneho rozvoja založenými na dobrej správe vecí verejných, ako aj s prísnou sociálnou kondicionalitou vrátane dlhodobej dostupnosti, dodržiavania práv pracovníkov, dodržiavania kolektívnych zmlúv, ochrany pred špekulatívnym ďalším predajom a dodržiavania environmentálnych záväzkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1191
Nikolina Brnjac

Návrh uznesenia
Odsek 20 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20b. žiada, aby sa z prostriedkov ESF+ podporovali doplnkové opatrenia, ako sú príspevky na bývanie a iniciatívy sociálneho začlenenia spojené s cenovo dostupným bývaním;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1192
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 20 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20c. naliehavo vyzýva Komisiu, aby členským štátom ponúkla ďalšie usmernenia týkajúce sa využívania prístupov Únie založených na viacerých fondoch s cieľom uľahčiť komplexné investície do cenovo dostupného a sociálneho bývania spolu so súvisiacou infraštruktúrou a službami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1193
Barry Cowen, Brigitte van den Berg

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. schvaľuje úlohu EIB pri stimulovaní verejného financovania a súkromného financovania sektora cenovo dostupného bývania; podporuje akčný plán skupiny EIB pre cenovo dostupné bývanie a jej zámer spolupracovať s Komisiou na riešení spoločných problémov pri umožňovaní prístupu k financovaniu dostupného bývania vrátane stimulovania investícií do inovatívnej výstavby s cieľom znížiť náklady a skrátiť čas výstavby; podporuje vytvorenie celoeurópskej investičnej platformy spolu s národnými podpornými bankami a inštitúciami, ktorej cieľom je zvýšiť financovanie sektora bývania a podporiť členské štáty pri vytváraní podporných politických rámcov,	21. schvaľuje úlohu EIB pri stimulovaní verejného financovania a súkromného financovania sektora cenovo dostupného bývania; podporuje akčný plán skupiny EIB pre cenovo dostupné bývanie a jej zámer spolupracovať s Komisiou na riešení spoločných problémov pri umožňovaní prístupu k financovaniu dostupného bývania vrátane stimulovania investícií do inovatívnej výstavby s cieľom znížiť náklady a skrátiť čas výstavby; podporuje vytvorenie celoeurópskej investičnej platformy spolu s národnými podpornými bankami a inštitúciami, ktorej cieľom je zvýšiť financovanie sektora bývania a podporiť členské štáty pri vytváraní podporných politických rámcov,

ak je to potrebné, a zároveň zachovať úlohu EIB ako investičnej banky a zachovať jej štatút trojitého A; víta typy financovaných projektov, ako je cenovo dostupné bývanie pre kľúčové profesie, študentské ubytovanie a rezidencie pre starších ľudí; podporuje vytvorenie iniciatívy online portálu „More homes. Better homes“ ako stavebného prvku celoeurópskej investičnej platformy;	ak je to potrebné, a zároveň zachovať úlohu EIB ako investičnej banky a zachovať jej štatút trojitého A; ***zdôrazňuje kľúčovú úlohu, ktorú môže EIB zohrávať spolu s národnými podpornými bankami a medzinárodnými finančnými inštitúciami pri znižovaní rizika investičných projektov na zabezpečenie sociálneho a cenovo dostupného bývania, a vyzýva Európsku komisiu, aby v súvislosti s včasným dokončením revízie pravidiel EÚ o štátnej pomoci podporila ich prácu prostredníctvom výmeny osvedčených postupov;*** víta typy financovaných projektov, ako je cenovo dostupné bývanie pre kľúčové profesie, študentské ubytovanie a rezidencie pre starších ľudí; podporuje vytvorenie iniciatívy online portálu „More homes. Better homes“ ako stavebného prvku celoeurópskej investičnej platformy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1194
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. schvaľuje úlohu EIB pri stimulovaní verejného financovania a súkromného financovania sektora cenovo dostupného bývania; podporuje akčný plán skupiny EIB pre cenovo dostupné bývanie a jej zámer spolupracovať s Komisiou na riešení spoločných problémov pri umožňovaní prístupu k financovaniu dostupného bývania vrátane stimulovania investícií do inovatívnej výstavby s cieľom znížiť náklady a skrátiť čas výstavby; podporuje vytvorenie celoeurópskej investičnej platformy spolu s národnými	21. schvaľuje úlohu EIB pri stimulovaní verejného financovania a súkromného financovania sektora cenovo dostupného bývania; podporuje akčný plán skupiny EIB pre cenovo dostupné bývanie a jej zámer spolupracovať s Komisiou na riešení spoločných problémov pri umožňovaní prístupu k financovaniu dostupného bývania vrátane stimulovania investícií do inovatívnej výstavby s cieľom znížiť náklady a skrátiť čas výstavby; podporuje vytvorenie celoeurópskej investičnej platformy spolu s národnými

podpornými bankami a inštitúciami, ktorej cieľom je zvýšiť financovanie sektora bývania a podporiť členské štáty pri vytváraní podporných politických rámcov, ak je to potrebné, a zároveň zachovať úlohu EIB ako investičnej banky a zachovať jej štatút trojitého A; víta typy financovaných projektov, ako je cenovo ***dostupné bývanie pre kľúčové profesie***, študentské ubytovanie a rezidencie pre starších ľudí; podporuje vytvorenie iniciatívy online portálu „More homes. Better homes“ ako stavebného prvku celoeurópskej investičnej platformy;	podpornými bankami a inštitúciami, ktorej cieľom je zvýšiť financovanie sektora bývania a podporiť členské štáty pri vytváraní podporných politických rámcov, ak je to potrebné, a zároveň zachovať úlohu EIB ako investičnej banky a zachovať jej štatút trojitého A; víta typy financovaných projektov, ako je ***rozvoj*** cenovo ***dostupného bývania***, študentské ubytovanie a rezidencie pre starších ľudí***; zdôrazňuje, že investície podporované EIB musia uprednostňovať dlhodobú dostupnosť a musia byť viazané na sociálnu kondicionalitu vrátane ochrany pred špekulatívnym ďalším predajom a dodržiavania pracovných práv vo výstavbe; vyzýva najmä EIB, aby rozšírila prístup k dlhodobým úverom s nízkym úrokom pre zraniteľné domácnosti, ktoré by boli kryté zárukami EÚ***; podporuje vytvorenie iniciatívy online portálu „More homes. Better homes“ ako stavebného prvku celoeurópskej investičnej platformy;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 1195
György Hölvényi, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. ***schvaľuje*** úlohu ***EIB pri stimulovaní*** verejného financovania a ***súkromného financovania sektora*** cenovo dostupného bývania***; podporuje*** akčný plán skupiny EIB pre cenovo dostupné bývanie ***a jej zámer spolupracovať s Komisiou na riešení spoločných problémov pri umožňovaní prístupu k financovaniu*** dostupného bývania ***vrátane stimulovania investícií do inovatívnej výstavby s cieľom znížiť náklady a skrátiť čas výstavby; podporuje vytvorenie*** celoeurópskej investičnej platformy ***spolu s národnými***	21. ***uznáva komplementárnu*** úlohu ***Európskej investičnej banky (EIB) a národných podporných bánk a inštitúcií (NPBI) pri mobilizácii*** verejného financovania a ***získavaní súkromných finančných prostriedkov pre sektor*** cenovo dostupného bývania***a zdôrazňuje potrebu vyváženého a komplementárneho prístupu; zdôrazňuje, že*** akčný plán skupiny EIB pre cenovo dostupné bývanie ***by sa mal realizovať v partnerstve s NPBI, pričom by sa mali využiť ich dlhoročné odborné znalosti a regionálne väzby v***

podpornými bankami a inštitúciami, ktorej cieľom je zvýšiť ***financovanie sektora*** bývania ***a podporiť členské štáty pri vytváraní podporných politických rámcov, ak je to potrebné***, a zároveň ***zachovať úlohu EIB ako investičnej banky a zachovať jej štatút trojitého A; víta typy financovaných projektov, ako je cenovo dostupné bývanie pre kľúčové profesie, študentské ubytovanie a rezidencie pre starších ľudí; podporuje vytvorenie iniciatívy online portálu „More homes. Better homes“ ako stavebného prvku celoeurópskej investičnej platformy***;

oblasti financovania dostupného ***a sociálneho*** bývania***; schvaľuje vytvorenie*** celoeurópskej investičnej platformy, ktorej cieľom je zvýšiť ***finančné prostriedky dostupné pre sektor*** bývania, a zároveň ***opätovne potvrdzuje, že by sa mala vytvoriť na základe modelu otvorenej architektúry, ktorý by zabezpečil zmysluplnú a účinnú účasť NPBI; zdôrazňuje, že v záujme zabezpečenia rozmanitosti a vyváženosti všetkých kanálov poskytovania by sa NPBI mali od začiatku podieľať na vývoji akéhokoľvek*** portálu ***alebo nástroja na úrovni EÚ***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1196
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. schvaľuje úlohu EIB pri stimulovaní verejného financovania a súkromného financovania sektora cenovo dostupného bývania; podporuje akčný plán skupiny EIB pre cenovo dostupné bývanie a jej zámer spolupracovať s Komisiou na riešení spoločných problémov pri umožňovaní prístupu k financovaniu dostupného bývania vrátane stimulovania investícií do inovatívnej výstavby s cieľom znížiť náklady a skrátiť čas výstavby; podporuje vytvorenie celoeurópskej investičnej platformy spolu s národnými podpornými bankami a inštitúciami, ktorej cieľom je zvýšiť financovanie sektora bývania a podporiť členské štáty pri vytváraní podporných politických rámcov, ak je to potrebné, a zároveň zachovať úlohu EIB ako investičnej banky a zachovať jej štatút trojitého A; víta typy financovaných projektov, ako je cenovo dostupné bývanie pre kľúčové profesie,	21. schvaľuje úlohu EIB pri stimulovaní verejného financovania a súkromného financovania sektora cenovo dostupného bývania; podporuje akčný plán skupiny EIB pre cenovo dostupné bývanie a jej zámer spolupracovať s Komisiou na riešení spoločných problémov pri umožňovaní prístupu k financovaniu dostupného bývania vrátane stimulovania investícií do inovatívnej výstavby s cieľom znížiť náklady a skrátiť čas výstavby; podporuje vytvorenie celoeurópskej investičnej platformy spolu s národnými podpornými bankami a inštitúciami, ktorej cieľom je zvýšiť financovanie sektora bývania a podporiť členské štáty pri vytváraní podporných politických rámcov, ak je to potrebné, a zároveň zachovať úlohu EIB ako investičnej banky a zachovať jej štatút trojitého A; ***zdôrazňuje kľúčovú úlohu, ktorú môže EIB zohrávať spolu s národnými podpornými bankami a***

študentské ubytovanie a rezidencie pre starších ľudí; podporuje vytvorenie iniciatívy online portálu „More homes. Better homes“ ako stavebného prvku celoeurópskej investičnej platformy;	***medzinárodnými finančnými inštitúciami pri znižovaní rizika investičných projektov na zabezpečenie sociálneho a cenovo dostupného bývania, a vyzýva Európsku komisiu, aby podporovala ich prácu prostredníctvom výmeny osvedčených postupov,*** víta typy financovaných projektov, ako je cenovo dostupné bývanie pre kľúčové profesie, študentské ubytovanie a rezidencie pre starších ľudí; podporuje vytvorenie iniciatívy online portálu „More homes. Better homes“ ako stavebného prvku celoeurópskej investičnej platformy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1197
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. schvaľuje úlohu EIB pri stimulovaní verejného financovania a súkromného financovania sektora cenovo dostupného bývania; podporuje akčný plán skupiny EIB pre cenovo dostupné bývanie a jej zámer spolupracovať s Komisiou na riešení spoločných problémov pri umožňovaní prístupu k financovaniu dostupného bývania vrátane stimulovania investícií do inovatívnej výstavby s cieľom znížiť náklady a skrátiť čas výstavby; podporuje vytvorenie celoeurópskej investičnej platformy spolu s národnými podpornými bankami a inštitúciami, ktorej cieľom je zvýšiť financovanie sektora bývania a podporiť členské štáty pri vytváraní podporných politických rámcov, ak je to potrebné, a zároveň zachovať úlohu EIB ako investičnej banky a zachovať jej štatút trojitého A; víta typy financovaných projektov, ako je cenovo dostupné bývanie pre kľúčové profesie,	21. schvaľuje úlohu EIB pri stimulovaní verejného financovania a súkromného financovania sektora cenovo dostupného bývania; podporuje akčný plán skupiny EIB pre cenovo dostupné bývanie a jej zámer spolupracovať s Komisiou na riešení spoločných problémov pri umožňovaní prístupu k financovaniu dostupného bývania vrátane stimulovania investícií do inovatívnej výstavby s cieľom znížiť náklady a skrátiť čas výstavby; podporuje vytvorenie celoeurópskej investičnej platformy spolu s národnými podpornými bankami a inštitúciami, ktorej cieľom je zvýšiť financovanie sektora bývania a podporiť členské štáty pri vytváraní podporných politických rámcov, ak je to potrebné, a zároveň zachovať úlohu EIB ako investičnej banky a zachovať jej štatút trojitého A; víta typy financovaných projektov, ako je cenovo dostupné bývanie pre kľúčové profesie,

študentské ubytovanie a rezidencie pre starších ľudí; podporuje vytvorenie iniciatívy online portálu „More homes. Better homes“ ako stavebného prvku celoeurópskej investičnej platformy;	študentské ubytovanie a rezidencie pre starších ľudí; ***vyzýva platformu, aby uprednostňovala malé a regionálne projekty s cieľom posilniť miestne hospodárstva a zabrániť koncentrácii finančných prostriedkov medzi veľkými nadnárodnými developermi;*** podporuje vytvorenie iniciatívy online portálu „More homes. Better homes“ ako stavebného prvku celoeurópskej investičnej platformy ***za predpokladu, že prinesie skutočnú praktickú hodnotu pre obce a občanov a nezostane len symbolickým komunikačným nástrojom***;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 1198
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. schvaľuje úlohu EIB pri stimulovaní verejného financovania a súkromného financovania sektora cenovo dostupného bývania; podporuje akčný plán skupiny EIB pre cenovo dostupné bývanie a jej zámer spolupracovať s Komisiou na riešení spoločných problémov pri umožňovaní prístupu k financovaniu dostupného bývania vrátane stimulovania investícií do inovatívnej výstavby s cieľom znížiť náklady a skrátiť čas výstavby; podporuje vytvorenie celoeurópskej investičnej platformy spolu s národnými podpornými bankami a inštitúciami, ktorej cieľom je zvýšiť financovanie sektora bývania a podporiť členské štáty pri vytváraní podporných politických rámcov, ak je to potrebné, a zároveň zachovať úlohu EIB ako investičnej banky a	21. schvaľuje úlohu EIB pri stimulovaní verejného financovania a súkromného financovania sektora cenovo dostupného bývania; podporuje akčný plán skupiny EIB pre cenovo dostupné bývanie a jej zámer spolupracovať s Komisiou na riešení spoločných problémov pri umožňovaní prístupu k financovaniu dostupného bývania vrátane stimulovania investícií do inovatívnej výstavby s cieľom znížiť náklady a skrátiť čas výstavby; podporuje vytvorenie celoeurópskej investičnej platformy spolu s národnými podpornými bankami a inštitúciami, ktorej cieľom je zvýšiť financovanie sektora bývania a podporiť členské štáty pri vytváraní podporných politických rámcov, ak je to potrebné, a zároveň zachovať úlohu EIB ako investičnej banky a

zachovať jej štatút trojitého A; víta typy financovaných projektov, ako je cenovo dostupné bývanie pre kľúčové profesie, študentské ubytovanie a rezidencie pre starších ľudí; podporuje vytvorenie iniciatívy online portálu „More homes. Better homes“ ako stavebného prvku celoeurópskej investičnej platformy;	zachovať jej štatút trojitého A; víta typy financovaných projektov, ako je cenovo dostupné bývanie pre kľúčové profesie, študentské ubytovanie a rezidencie pre starších ľudí; podporuje vytvorenie iniciatívy online portálu „More homes. Better homes“ ako stavebného prvku celoeurópskej investičnej platformy; ***vyzýva na preskúmanie možnosti vytvorenia európskej platformy financovania zameranej na zvýšenie financovania a sekuritizácie pre sektor bývania pri zachovaní jej štatútu investičnej banky a zachovaní štatútu trojitého A;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1199
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. schvaľuje úlohu EIB pri stimulovaní verejného financovania a súkromného financovania sektora cenovo dostupného bývania; podporuje akčný plán skupiny EIB pre cenovo dostupné bývanie a jej zámer spolupracovať s Komisiou na riešení spoločných problémov pri umožňovaní prístupu k financovaniu dostupného bývania vrátane stimulovania investícií do inovatívnej výstavby s cieľom znížiť náklady a skrátiť čas výstavby; podporuje vytvorenie celoeurópskej investičnej platformy spolu s národnými podpornými bankami a inštitúciami, ktorej cieľom je zvýšiť financovanie sektora bývania a podporiť členské štáty pri vytváraní podporných politických rámcov, ak je to potrebné, a zároveň zachovať	21. schvaľuje úlohu EIB pri stimulovaní verejného financovania a súkromného financovania sektora cenovo dostupného bývania; podporuje akčný plán skupiny EIB pre cenovo dostupné bývanie a jej zámer spolupracovať s Komisiou na riešení spoločných problémov pri umožňovaní prístupu k financovaniu dostupného bývania vrátane stimulovania investícií do inovatívnej výstavby s cieľom znížiť náklady a skrátiť čas výstavby; podporuje vytvorenie celoeurópskej investičnej platformy spolu s národnými podpornými bankami a inštitúciami, ktorej cieľom je zvýšiť financovanie sektora bývania a podporiť členské štáty pri vytváraní podporných politických rámcov, ak je to potrebné, a zároveň zachovať

úlohu EIB ako investičnej banky a zachovať jej štatút trojitého A; víta typy financovaných projektov, ako je cenovo dostupné bývanie pre kľúčové profesie, študentské ubytovanie a rezidencie pre starších ľudí; podporuje vytvorenie iniciatívy online portálu „More homes. Better homes“ ako stavebného prvku celoeurópskej investičnej platformy;

úlohu EIB ako investičnej banky a zachovať jej štatút trojitého A; víta typy financovaných projektov, ako je cenovo dostupné bývanie pre kľúčové profesie, študentské ubytovanie a rezidencie pre starších ľudí; podporuje vytvorenie iniciatívy online portálu „More homes. Better homes“ ako stavebného prvku celoeurópskej investičnej platformy; ***vyzýva EIB, aby rozšírila rozsah a geografický dosah svojho financovania v oblasti bývania a aby sa nezameriavala výlučne na kritériá energetickej účinnosti a udržateľnosti, ale aby zohľadňovala aj miestne potreby a priority;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1200
Borja Giménez Larraz, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. schvaľuje úlohu EIB pri stimulovaní verejného financovania a súkromného financovania sektora cenovo dostupného bývania; podporuje akčný plán skupiny EIB pre cenovo dostupné bývanie a jej zámer spolupracovať s Komisiou na riešení spoločných problémov pri umožňovaní prístupu k financovaniu dostupného bývania vrátane stimulovania investícií do inovatívnej výstavby s cieľom znížiť náklady a skrátiť čas výstavby; podporuje vytvorenie celoeurópskej investičnej platformy spolu s národnými podpornými bankami a inštitúciami, ktorej cieľom je zvýšiť financovanie sektora bývania a podporiť členské štáty pri vytváraní podporných politických rámcov, ak je to potrebné, a zároveň zachovať	21. schvaľuje úlohu EIB pri stimulovaní verejného financovania a súkromného financovania sektora cenovo dostupného bývania; podporuje akčný plán skupiny EIB pre cenovo dostupné bývanie a jej zámer spolupracovať s Komisiou na riešení spoločných problémov pri umožňovaní prístupu k financovaniu dostupného bývania vrátane stimulovania investícií do inovatívnej výstavby s cieľom znížiť náklady a skrátiť čas výstavby; podporuje vytvorenie celoeurópskej investičnej platformy spolu s národnými podpornými bankami a inštitúciami, ktorej cieľom je zvýšiť financovanie sektora bývania a podporiť členské štáty pri vytváraní podporných politických rámcov, ak je to potrebné, a zároveň zachovať

úlohu EIB ako investičnej banky a zachovať jej štatút trojitého A; víta typy financovaných projektov, ako je cenovo dostupné bývanie pre kľúčové profesie, študentské ubytovanie a rezidencie pre starších ľudí; podporuje vytvorenie iniciatívy online portálu „More homes. Better homes“ ako stavebného prvku celoeurópskej investičnej platformy;	úlohu EIB ako investičnej banky a zachovať jej štatút trojitého A; víta typy financovaných projektov, ako je cenovo dostupné bývanie pre kľúčové profesie, študentské ubytovanie a rezidencie pre starších ľudí; podporuje vytvorenie iniciatívy online portálu „More homes. Better homes“ ako stavebného prvku celoeurópskej investičnej platformy; ***zdôrazňuje prioritu EIB financovať ponuku bývania ako základ sociálnej súdržnosti a konkurencieschopnosti Únie, a to aj posilnením spolupráce s národnými bankami a inštitúciami;***
	Or. en